BONDIA® ARUBA

Dialuna 12 di Mei 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin




ACF ta presenta su vision pa Aruba su naturalesa

Pagina 5

*Prome Minister Hulandes Schoof:*

# ARUBA MESTER PARA RIBA SU MES



Pagina 2

- **Gabinete AVP-FUTURO lo traha un Plan Nacional di Infrastructura inclusivo** Pagina 4
- **Miembronan nobo di Parlamento di Curaçao a huramenta 'den tempo turbulento'** Pagina 9
- **Iran y Merca ta conclui un di cuatro ronda di negociacion tocante programa nuclear di Tehran** Pagina 23

## AWSS ta informa di e ultimo desaroyonan pa cu maneho di awa sushi



Pagina 6

## Atake di disidencia militar Ecuatoriano por pone relacion comercial cu Colombia den riesgo



Pagina 11

## Intrankilidad na Kashmir a pesar di alto al fuego entre India y Pakistan




Pagina 22

# Prome Minister Hulandes Schoof: Aruba mester para riba su mes

## *"E 'win win' pa Hulanda y Aruba ta e colaboracion mutuo"*

**"Mi a ripara cu ta na Aruba ta enfoca hopi riba 'win win,'" tabata e reaccion di Prome Minister di Hulanda, Dick Schoof kende tabata na Aruba den fin di siman como parti di su bishita di introduccion na e parti Caribense di Reino.E remarke aki a bin durante un encuentro cortico cu prensa despues di un recorido na Dr. Horacio Oduber Hospital y facilidadnan di e Crisis Management Office.**



"Aunke hopi di e discusionnan riba cooperacion y sosten ta regarda responsabilidad di e Secretario di Estado encarga, mi ta haya importante pa tene e comunicacion directo cu Minister Presidente di Aruba y otro organonan. Mi ta traduci e dicho 'win win' na e forma con Hulanda y Aruba, a base di igualdad ta y por coopera cu otro. Esey ta e esencia."

Schoof, despues di a inicia su dia cu coremento, su practica regular a bishita Alto Vista Winery y Pok Pok Chickenfarm pa haya un bista di e actividad y productividad economico cu por contribui na siguridad di cuminda na Aruba, un di e puntonan di e landspakket. "E ta un ehempel di empresaria creativo," Dick Schoof a bisa. "Pa un pais cu tin cu importa hopi, e ta crucial cu por traha riba un actividad cu ta baha e presion aki."

Pa Schoof, esaki ta esencial pasobra Aruba mester ta prepara pa para riba su mes. Como tal, e ta bisa cu Hulanda ta sostene e proceso pa yega na un colaboracion mas intenso entre Colombia y Aruba. Tambe Hulanda ta sostene e idea di un fondo di inversion pa asina Aruba inverti den proyectonan duradero, pero no a compromete na e contribucion Hulandes. Prome Minister Mike Eman a bisa Bon Dia Aruba cu ta discutiendo e tema aki cu Secretario di Estado Szabo, y Dick Schoof a mustra hopi cla cu ta Szabo ta responsabel pa yega na palabracionnan cu Aruba.







"E idea di fondo di inversion ta hopi bon, pero ta e mester ta basa cu fondonan di Aruba mes. E prestamo cu Hulanda a duna sinembargo, ta placa cu mester paga bek na Hulanda, segun e palabracionnan haci y no cu ta pone e placa, cu no ta un regalo, den e fondo." E Prome Minister Hulandes a enfatisa si cu e relacionnan cu Aruba ta bon, a pesar cu de bes en cuando por tin diferencia.

### Crisis di refugiado

Pa loke ta e bishita na hospital, Schoof a bisa di ta impresiona pa e servicio cu ta brinda, for di servicio di emergencia te na cuido kirurgico, y a describi e institucion como uno moderno cu ta continuamente den proceso pa mehora servicio. Entre otro a duna Sr. Schoof un bista di cuido intensivo, y a pidi su cooperacion pa yuda pa Aruba participa den e red di compra di remedi, algo cu ta e caso na Boneiro.

Pero tambe a splica e Prome Minister Hulandes riba e reto di e cuentanan habri pa trata personanan indocumenta na Aruba, cu pa e aña aki ya ta riba 300 mil (total tin un cuenta habri di riba 20 miyon). "Ya no tin e servicio di HIAS mas y formalmente nos ta manda e cobranza na prome instancia pa e cliente mes, pero si esaki no ta posibel, ta purba haya e pago for di Gobierno," Jaco Vroegop a splica. Aruba a comprometi na Nacionnan Uni di lo cumpli cu tratadonan di refugiado cu ta implica e obligacion pa asumi responsabilidad pa salud di personanan refugia riba e isla. Pa algun tempo a ricibi sosten pa medio di HIAS cu tabata tuma encargo, pero desde e aña aki, cu maneho di Presidente di Donald Trump, ya e organisacion internacional aki no ta ricibi e fondonan pa duna servicio na refugiadonan na Aruba. "Den principio ta un tarea di Aruba mes," Dick Schoof a enfatisa durante e encuentro cu prensa ayera. "Hulanda tambe ta confrontando retonan cu personanan buscando asilo, pa asina trece control riba inmigracion. Aki ta unda por colabora pa mira con ta siña di otro. "Si e necesidad ta bira hopi grandi, nos lo por traha cu otro."

Prome Minister Mike Eman a bisa Bon Dia Aruba cu no ta e cuestion cu kier mendiga cerca Hulanda pa tur problema y cu e intencion ta pa formalisa e presencia di refugiadonan na Aruba pa asina un gran parti por drenta mercado laboral den forma legal y asina contribui na fondonan social tambe. E trabou ta den man di Minister di Husticia, cu segun nos leynan y tratado, ta e instituto responsabel pa refugiadonan. Segun mr. Eman, e proceso pa legalisa hopi refugiado a inicia caba.

Durante e recorido na facilidadnan di hospital, a haya presentacion tambe di e ekiponan di e Crisis Management Office bou encargo di Sr. Rino Hermans. Dick Schoof a bisa di ta contento pa mira con Aruba ta inverti den traha riba su resiliencia den caso di calamidad, sea ta natural, pa motibo di accident of pa motibo di crisis riba salud publico.

E bishita a conclui cu un bishita na e instituto coreccional, KIA. Segun Schoof, e ta contento di por mira atras na un bon encuentro na Aruba, unda e por a tene bon combersacionnan cu personanan dedica na e bienestar di e isla.

*Premier di Hulanda Dick Schoof:*

# "Nos ta mirando dilanti pa un colaboracion bon y constructivo"

**Diasabra prome minister Hulandes, Dick Schoof a yega Aruba pa su prome bishita oficial di trabou. El a ser ricibi pa prome minister Mike Eman na Aeorpuerto Reina Beatrix y despues di un encuentro na Cocolishi y Bestuurskantoor e mandatarionan di Hulanda y Aruba a duna declaracion oficial na prensa na Fort Zoutman.**



Primeramente prome minister Eman a hiba palabra enfatisando e importancia di e bishita di prome minister Schoof na Aruba.

"Esaki ta un dia special pa Aruba y tambe den un monumento special di Aruba tambe ta unda e lasonan entre Aruba y Hulanda a cuminsa y nan ta bay hopi leu back den historia di Aruba y manera por mira den un Fort asina, nan tambe ta hopi duradero y tambe a sobrevivi e prueba di tempo y awe mi mester bisa cu nos tin masha hopi alegria di por a ricibi Sr. Dick Schoof como e prome premier den su funcion aki na Aruba," el a remarca.

El a splica cu e nan a hiba discusionnan cu ta hopi importante pa Aruba pero tambe pa Hulanda.
El a indica cu nan a enfoca riba unda e oportunidadnan di "win-win" ta sinta pa e relacion entre Aruba y Hulanda unda nan por inverti hunto cu un vision, un perspectiva pa futuro.

"Den e oportunidadnan aki nos ta mira cu e posicion strategico di Aruba dentro di e region un biaha mas por importante pa Hulanda y nos a discuti esaki tambe cu prome minister. Nos tin
tambe a sintimento di compromiso, a sinti un interes pa cual nos ta agradecido prome minister
Schoof," el a subraya.

Prome minister Eman a remarca cu e poblacion tambe ta mirando e encuentro cu e prome minister Hulandes cu hopi interes pasobra e relacion entre Aruba y Hulanda no ta djis un herencia.

El a indica cu Aruba a haya na varios momento e oportunidad pa scoge pa bandona Reino, pero cu conscientemente Aruba a scoge cada bes pa keda dentro di Reino. "Nos ta parti di Reino pa escogencia, no solamente for di e herencia di historia colonial, pero nos a scoge di berdad pasobra nos ta mira e balor agrega di e relacion," el a enfatisa.

Durante e encuentro na Fort Zoutman, prome minister Eman y prome minister Schoof a planta hunto un mata Wayaka como acto simbolico di cooperacion y traha hunto riba algo cu lo florece y cu lo dura pa su resiliencia den temponan dificil.

"E palo di Wayaca tambe ta conoci pa su resiliencia den sobrevivi tempo dificil, pero tambe ta conoci como un palo cu ta revela su mes pa e goso di bida y speransa den bida y e relacion entre Aruba y Hulanda ta duna speransa," el a agrega.

Di su banda prome minister Schoof a expresa su alegria pa por bishita Aruba y pa e palabranan di bon bini caluroso. "Si ta trata di core hunto, of si ta trata di laga paisnan comprende otro miho pa por traha miho hunto, tur esaki tin gran balor. Tambe e accion special di planta e palo di Wayaca hunto… Esaki tabata un momento berdaderamente special cu nos a por a haci hunto," el a expresa.

Prome minister Schoof a remarca cu e ta contento cu nan por a hiba un combersacion largo cu prome minister Eman y su coleganan minister. "Ora cu e gabinete nobo AVP-FUTURO a huramenta dia 28 di maart ultimo, nos ta mirando dilanti pa un colaboracion bon y constructivo," el a agrega.

E mandatario a enfatisa cu igual na loke prome minister Eman a bisa tocante enfoca riba unda e oportunidadnan di "win-win" ta sinta pa e relacion entre Aruba y Hulanda, unda nan por inverti hunto cu un vision, un perspectiva pa futuro, e tambe ta mira riba e cooperacion pa sigui traha hunto riba esey, den un forma cu ta basa riba igualdad y respet mutuo, pasobra Aruba ta un pais valioso den Reino.

Prome minister Schoof a splica cu e gobernacion nobo, nan kier sigui e bon colaboracion, manera den e marco di finanzas publico solido y autonomia economico. El a subraya cu den e temponan aki cu tin hopi tormenta geopolitico, ta importante pa e colaboracion den Reino continua.

El a menciona tambe e anuncio reciente di presidente Trump tocante e tarifa halto di importacion pa Merca, cual por tin un impacto grandi riba compania y consumidornan, no solamente na Hulanda, pero probablemente mas ainda na e parti Caribense di Reino. "Mi ta kere cu ta importante pa nos keda na alerta riba esey y pa traha mas cerca hunto," el a remarca.

Prome minister Schoof a trece dilanti tambe cu via e Landspakket Aruba ta trahando intensamente riba un set di reformanan cu mester fortalece e resilencia sosio-economico y seguridad financiero. "Mi ta satisfecho pa mira cu Aruba a tuma paso grandi na esey mehorando e maneho financiero y e clima di inversion. Tambe, den e organisacion gubernamental di Aruba tin un mehoracion na nivel di hende y medio. Un autoridad pa competencia a ser crea – tur cos importante," el a agrega.

Por ultimo e mandatario Hulandes a indica cu su bishita na Aruba no ta solamente pa papia cu su coleganan minister, pero e tin un bishita varia. El a indica cu durante su bishita na Aruba tabata riba agenda pa explora e zona turistico importante na Palm Beach, un bishita na e Altovista Winery, un criadero di galiña, Dr. Horacio Oduber Hospital y tambe e instituto coreccional KIA.



BONDIA ARUBA

# Gabinete AVP-FUTURO lo traha un Plan Nacional di Infrastructura inclusivo

**Pa Gabinete AVP -FUTURO ta importante pa e desaroyo economico di Aruba ta balansa cu e desaroyo di infrastructura y cu uso di e espacio limita riba e isla, pa sigui stabilidad y un bon calidad di bida na largo plaso. Den nan programa di gobernacion ta elabora e prioridadnan pa yega na e meta aki.**



En conexion cu esaki gobierno lo introduci un proyecto di ley cu decisionnan importante pa desaroyo social, economico y fisico di e pais, incluyendo un periodo di restriccion riba construccion y expansion di hotel, pa kita e presion riba medio ambiente y espacio fisico limita. Alabes lo stimula inversionnan den infrastructura fisico y digital, pa alinia Aruba miho cu su necesidad actual y den futuro.

Un di e necesidadnan basico pa gobierno ta pa tin un dak riba cabes di cada ciudadano. Escasez di vivienda ta sigui ta un problema serio pa famianan na Aruba. E condicionnan existente pa haya tereno pa traha cas ta complica y ta stroba hende cu entrada abou y mediano yega un na tereno pa cas. Hopi famia no por cumpli cu e exigencianan pa haya financiamento pa traha un cas. Hopi famia tin un entrada cu no ta suficiente pa nan por huur un cas digno pa biba aden.

Gabinete AVP-FUTURO ta remarca cu e situacion inaceptabel di vivienda na Aruba aworaki a haci cu famianan ta biba preta riba otro, den espacio inadecua pa famia y sigur pa mucha y anciano. E calidad di bida den bario y centronan di ciudad ta un problema serio a pesar di inversion grandi den pasado, den centro di Oranjestad, y inversion limita den ultimo añanan.

Segun gobierno nobo lo mester bolbe haci inversion y pone hopi atencion pa modernisa e infrastructura, renoba e barionan y revitalisa e centronan di  ciudad di San Nicolas y Oranjestad. “Nos ciudad y barionan mester ta organisa na un manera cu nan no ta solamente habitable y sano, sino tambe cu nan mester tin un ambiente cu ta dushi pa biba aden,” Gabinete AVP-FUTURO a indica. Gobierno tin como meta sigui desaroya infrastructura, sigura mantencion continuo y preveni decadencia infrastructural. Pa e motibo aki, nan lo traha un Plan Nacional di Infrastructura cu bista riba mantencion y modernisacion continuo di infrastructura, pa sostene e calidad di bida.

Pa logra nan meta gobierno lo traha e Plan Nacional di Infrastructura inclusivo pa sigura modernisacion, mantencion y accesibilidad continuo di e infrastructura fisico di Aruba y pa sigura un desaroyo economico y social amplio y continuo cu balans cu medio ambiente y e necesidadnan social awor y den futuro.

Manera stipula den e ROPV nan lo inicia cu e evaluacion di e ley y e maneho; lo duna prioridad na renobacion di e planta di purifica awa sushi (“Waterzuiveringsinstallaties Aruba”). Den esaki lo evalua decision cu a tuma pa sanea e problemanan cu a surgi y dicidi con lo sigui adapta e plan aki.

Gobierno tin como prioridad tambe atende y tuma decision riba e maneho y proceso di desperdicio na Aruba na largo plaso, cu ta inclui Parkietenbos, Ser’i Teishi y dumpnan ilegal; lo evalua e continuacion di e capping di Parkietenbos y su conversion den un parke solar; y lo usa un minimo di e tereno habri pa construccion nobo, maximalisa uso di tereno ya usa, introduci maneho pa renoba of reconstrui edificionan existente.

Gabinete AVP-FUUTRO lo evalua regla y procedura pa yega na tereno y construccion di vivienda propio. Lo re-evalua tambe tur peticion pa tereno cu a haya un “opcion” pa construi den e ultimo añanan, pero cu no por a cumpli pa motibo di condicionnan.

Un punto di prioridad ta tambe evalua y introduci regulacion nobo pa yega na un balans entre suficiente cas pagabel y e fenomeno di vacation rentals; incluso pa cas di persona cu no ta biba na Aruba, pero ta usa pa vacation rentals. Haci esaki den dialogo cu e sector y instancianan concerni; y lo renoba regulacion pa construccion y huur di cas pa tin un miho standard di calidad, incluso pa cas social. Yega na acuerdo cu desaroyadonan pa ofrece suficiente cas cu ta cumpli cu e demanda.

Gobierno tin como meta haci cumpramento di un cas mas facil door di subi e garantia di Fondo Nacional di Garantia; y lo evalua e introduccion di un contribucion mensual for di caha di gobierno (“toeslag”) pa esunnan di menos entrada por huur un cas digno y adecuado pa nan biba aden. (“Huurtoeslag”).

Lo crea tambe parke den tur districto cu ta facilmente accesibel, cu posibilidad di recreacion y cu hopi naturalesa pa por eherce actividad fisico y social.

Otro aspecto tambe ta incentiva uso di vivienda den centronan di ciudad, specialmente pa studiante y profesional hoben, como tambe stimula mas negoshi di horeca; lo incentiva uso di edificio bashi di gobierno; y lo plania y cuminsa di nobo cu renobacion y mantencion di scol, facilidad deportivo, caretera y caya, como tambe e proyecto di iluminacion den bario.

Gabinete AVP-FUTURO tin como prioridad tambe yega na acuerdo nobo cu FCCA pa construi cas segun norma nobo pa famia di menos entrada; y lo evalua ademas un maneho pa stimula redestinacion di propiedad bandona.

Hunto cu e empresanan di utilidad y distribucion di auto, lo aumenta uso di vehiculo electrico (EV’s) y/of hybrid na Aruba y continua cu e proyecto existente pa reemplasa tur auto di gobierno cu EV’s/y/of hybrid y construccion di charging stations; y lo analisa e impacto ambiental di tur proyecto di construccion y hiba un maneho responsable y sostenible di otorgamento di tereno pa proyecto nobo.

Gobierno lo reactiva e plan pa renoba y revitalisa bario cuminsando cu e dialogo di habitantenan di bario cu departamentonan di gobierno pa sigura exito di e renobacion integral di e barionan. E renobacion di barionan lo mester inclui instalacion di luznan riba caya, espacio special pa mucha por hunga, espacio pa hende por bini hunto, cana y core bicicleta, mas cooperacion entre polis y e bario y proyectonan comunitario cu actividad cultural cu y pa e habitantenan. Pa gobierno mehora calidad di bida di habitantenan den bario semper mester ta e meta central di tur renobacion.

Haci mantencion di e infrastructura ta un prioridad pa cuida cada adelanto di mehoracion di e infrastructura y calidad di bida di e hendenan. Den e cuadro aki lo duna atencion special na mantencion y expansion di e careteranan, sistema di riool y limpieza di e isla.

Nan lo introduci un miho forma di maneho di awa. Entre otro, miho forma pa warda awa di yobida, reduci contaminacion di awa y proteha luga di warda awa pa uso humano, pa agricultura y cria di bestia.

Gobierno lo stimula y sostene proyectonan di construccion basa riba cooperacion entre sector priva y gobierno pa por alivia e demanda pa vivienda di bon calidad y pagabel. Dialogo entre gobierno, desaroyado y sector financiero ta esencial den esaki.

Nan lo realisa evaluacion continuo di e proyecto di “Smart Community” pa haya mas conocemento riba con pa traha un cas mas sostenibel den sentido di, entre otro, uso di material di construccion, ventilacion pa reduccion di consumo di energia;y lo evalua proyectonan manera “Port City” pa dicidi riba nan importancia pa economia, e miho uso di e espacio publico limita y otro necesidad economico y social.

Den dialogo cu desaroyado di proyecto di hotel, condominium y apartamento cu tin permiso pa hopi aña caba, Gabinete AVP-FUTURO lo yega na un palabracion nobo den cuadro di un maneho mas balansa di mercado laboral, capacidad y necesidad economico, infrastructural, parkeer y social di pais y necesidad di sector di construccion.

Gobierno tin e meta la renoba tur caya di San Nicolas, incluyendo trottoir y instalacion di luz, bak’i sushi, banki pa sinta y hopi mata y flor segun un guia manual pa caya pa mantene un consistencia estetico; lo crea mas baño publico y mantene nan; y lo implementa un maneho general di precario pa San Nicolas pa tur comerciante sa di antemano unda nan por pone un terasa sin cu mester di precario y sin cargo adicional pa tin un terasa den centro di San Nicolas.

Gobierno lo trece mas departamento gubernamental back den districto; y lo duna prioridad pa entrega tereno di erfpacht den e region di San Nicolas.

BONDIA ARUBA

**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



# ACF ta presenta su vision pa Aruba su naturalesa

## *Un investigacion colaborativo cu Wageningen University & Research*

**Siman pasa diaranson, dia 7 di mei 2025, Aruba Conservation Foundation (ACF) den colaboracion cu Wageningen University & Research (WUR) a tene un anochi informativo den cual a presenta e resultadonan di un investigacion conduci pa investigadornan di WUR na Hulanda tocante Aruba su naturalesa y e maneranan den cual por implementa medidanan sostenible pa asina proteha y mehora e direccion den cual Aruba su naturalesa ta bayendo.**

Bao luznan caluroso na Fort Zoutman, e presentacion a mira un asistencia di varios fundacion, agencianan gubernamental, como tambe amante y activistanan ambiental, y hasta prome minister Mike Eman, ken actualmente tambe tin e cartera di Naturalesa. Presenta pa Dr. Lawrence Jones-Walters y Dr. Peter Verweij di Wageningen University, e anochi a constitui di un programa cu a duna varios fundacion y agencianan gubernamental e oportunidad di forma parti di un panel y discuti varios topico relaciona cu e desaroyo di Aruba su naturalesa.

E investigacion di WUR y ACF ta enfoca riba un vision nobo pa atende e efectonan di cambio di clima, sobrepoblacion y turismo riba nos naturalesa, entre otro. Cu e rapport yama 'Aruba 2050: A Nature Inclusive Vision', ACF y Wageningen ta subraya e retonan cu Aruba su naturalesa ta enfrentando y alabes provee un bista di con nos naturalesa por desaroya pa e aña 2050, ademas di duna algun conseho pa implementa medidanan pa asina sostene Aruba su medio ambiente. Dr. Lawrence a enfatisa cu e proyecto aki a dura 2 aña pa completa, y a tuma varios metodo pa colecta data, manera entrevista cu varios fundacion y ciudadanonan, tayernan y tambe trabaonan den tereno y estudio di politicanan ambiental di Aruba. Cu e data colecta, a descubri varios punto di preocupacion pa cu e desaroyo di naturalesa. Entre esaki ta inclui sobrepoblacion y urbanisacion, aumento excesivo den turismo, cambio di clima, cultivacion di productonan local, poder di consumo, energia renobable, cultura y diversificacion economico. E presentacion a toca algun di e hayazgonan aki.

E prome panel di anochi a discuti e reto di mantene, engrandece y restaura naturalesa. E discusion aki a mira representantenan di agricultura, conservacion di bestianan salvahe, como tambe representante di Directie Natuur en Milieu (DNM), cada un treciendo nan preocupacion dilanti specialmente pa cu e falta di liderazgo adecua den e esfuerso pa proteha naturalesa. Sr. Greg Peterson—un di e panelistanan representando Aruba Birdlife Conservation—a compara e situacion actual cu bulando den avion sin capitan den cockpit, subrayando e falta di direccion fiho pa conservacion di Aruba su naturalesa, mientras cu director di DNM, Gisbert Boekhoudt, a subraya e importancia pa tin un vision comun pa asina aborda e retonan ambiental cu Aruba ta enfrentando.

E siguiente panel a atende un






topico cu den ultimo añanan a bira un punto di gran discusion y controversia, specialmente riba red social. Aki ta trata di maneho y crecemento di turismo. Durante e ronda aki un punto a resalta entre e discusion, y esaki tabata encera e velocidad den cual mester pusha pa cambio pa asina aborda e problema creciente di sobreturismo aki na Aruba. Aunke tabatin diferente perspectivanan riba esaki—di un banda e representante di ACF, Natasha Silva, a boga pa un acercamento acelera, mientras cu representante di ATA, Patrick Melchiors a argumenta un implementacion mas gradual—a acorda si cu turismo na Aruba a yega un punto critico y cu mester tuma medidanan pa asina yega na un balansa y garantisa cu nos naturalesa ta keda sano y prospero.

Pero no ta solamente e crecemento di turismo tin efecto significativo riba nos naturalesa. Tambe a observa cu e aumento den poblacion y urbanisacion tambe ta causando preocupacion pa e desaroyo di naturalesa. Esaki ta envolvi en particular e areanan sobrepobla na Aruba, manera Oranjestad, Noord y Santa Cruz. Durante e panel aki a discuti specialmente tocante e infrastructura disponible pa por yuda naturalesa florece den e areanan aki. Aki a presenta algun tipnan concreto, manera 'urban farming', unda residentenan ta incorpora naturalesa riba nan tereno, sea cu 1 of mas mata di fruta of hardinnan.



E rapport di WUR no ta solamente presenta e retonan cu ta existi awendia, sino tambe ta ofrece un bista den Aruba su futuro. Aki nan a presenta dos alternativa: Un futuro den cual Aruba ta sigui su maneho actual, esta e acercamento di "business as usual" of un futuro cu ta priorisa naturalesa den tur sector y estilo di bida, cu e acercamento "nature inclusive". Ambos acercamento ta duna un bista resaltante, cu e acercamento di business as usual resultando den un dobel aumento di poblacion turistico, expansion di infrastructura pa acomoda ambos turistanan y trahadornan inmigrante, y un agotacion di Aruba su naturalesa y recursonan manera awa y coriente. E acercamento di nature inclusive ta mira un futuro den cual turismo y e poblacion ta stabilisa, cu un concentracion di eco-turismo, recursonan basa principalmente via metodonan sostenible manera biento y solo, limitacion di construccion innecesario (cu prioridad pa drecha casnan bieu prome) y promocion di productonan local.

Durante e anochi informativo y colaborativo aki a resalta e deseo pa cambionan drastico den e maneho actual den conservacion di naturalesa, den cual un vision comun, liderazgo adecua y medidanan concreto ta hunga un rol sumamente importante pa asina logra un futuro unda e naturalesa y comunidad Arubano ta florece y biba den harmonia cu otro.




# AWSS ta informa di e ultimo desaroyonan pa cu maneho di awa sushi

**Gerencia di Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) a reuni cu varios stakeholders y interesadonan; KvK, ACF, AHATA, ATSA, Amsterdam Manor y Rotary durante ultimo siman nan pa informa y duna presentacion riba e solucion a corto plaso (short-term) cu a wordo implementa na e planta di Bubali pa procesa awa sushi, pero tambe e solucionnan moderno a largo plaso y proyecto nan den preparacion pa e proximo añanan.**




Na juli 2024 e operacion y maneho di e planta nan di procesa awa sushi na Bubali, Parkietenbos y Zeewijk, tambe e infrastructura di rioolering a wordo traspasa for di Land Aruba/DOW pa AWSS por medio di e Landsverordening overdracht rioolnetwerk en vuilverbrandingsinstalatie (AB 2024 no. 23). Pa e transicion y proyectonan andando por cana structura, AWSS y DOW ta trahando hunto den un fase transitorio.

### Kico a wordo haci te cu awor?

Desde e traspaso, AWSS a cuminsa di biaha e prome proyecto grandi cual ta e solucion a corto plaso pa e planta di Bubali. E planta na Bubali tawata trata e awa sushi cu ta yega, pero no por a trata esaki suficientemente pa cumpli cu e cualidad desea, mirando cu e planta su capacidad tawata diseña pa trata un volumen di awa sushi mas abou. Cu tempo y hopi desaroyo den e area turistico, Oranjestad y Noord, e volumen di awa sushi cu ta drenta e sistema di riool y ta yega e planta na Bubali a crece y surpasa e capacidad di cargo di e planta. Cu e proyecto a corto plaso, e meta ta pa e planta tin suficiente oxigeno den e aeration tank existente pa por procesa e cantidad di awa cu ta yega planta awe y pa e proximo añanan, asina percura pa trata e awa sushi adecuadamente te ora cu e planta nobo na Bubble ta operacional. Como parti di e proyecto a cuminsa na 2024 cu e diseño, ingenieria, fabricacion y logistica pa trece varios componente pa Aruba. E proyecto ta encera dos fase; e prome fase ta pa cambia e ekiponan anticua na Bubali cu ekipo nan moderno y cu capacidad mas halto. E di dos fase ta pa digitalisa e operacion completo di e planta nan di procesa awa sushi. Durante e ultimo luna nan a cumpli cu varios tarea di e proyecto y ta drentando e fase di finalisacion. E ekiponan nobo ta instala y ta den funcion, desde fin di april varios test a wordo ehecuta riba e sistema prome cu esaki por a bay den operacion normal. Alabes a instala e sistema pa maneha e planta di forma digital, di cual a haci varios test durante e delaster tres siman.





AWSS ta informa pueblo cu desde medio mei lo por cuminsa experencia e efecto nan positivo di e cambio nan ehecuta na Bubali su planta, caminda e planta lo ta den un bon condicion pa procesa e awa sushi cu e ta ricibi den un forma adecuadamente. AWSS su meta pa e proximo luna nan ta pa improvisa e cualidad di e awa procesa na e nivel cu ta conforme e norma nan.

### Solucion a largo plaso

AWSS ta wordo asisti door di Royal Haskoning pa loke ta e solucion a largo plaso pa e planta na Bubali, cual lo encera construccion di un planta completamente nobo cu lo reemplasa e planta existente na Bubali. E planta nobo ta diseña pa tin e capacidad pa procesa 18.000 m³ di awa sushi pa dia, esaki ta pa e capacidad actual y e capacidad proyecta pa futuro desaroyonan. Pa keda cla cu e planta aki ta informa cu lo dura algun aña di trabao continuo, e trayecto di destaho ta den ehecucion y ta sperando di ricibi contesta di participante nan fin di juni 2025.

### Planta nan na Parkietenbos y Zeewijk

Despues di e traspaso, a ricibi e planta na Parkietenbos den un estado no operacional, a ehecuta trabou nan grandi den e luna nan di juli te cu november pa asina por a continua cu operacion na Parkietenbos. Durante e proximo luna nan lo cuminsa cu proyecto di modernisa e planta di Parkietenbos y digitalisa e sistema, similar na Bubali. Tin proyecto grandi planea pa e planta di Zeewijk, caminda lo haci mantencion grandi riba 5 tanki, reemplasa e ekipo nan bieu, modernisa e proceso, instala un pre-treatment y un effluent buffer tank nobo. E planta na Zeewijk lo ta e prome di e tres planta nan caminda lo instala un tanki special pa truck por bin busca awa trata den un forma accesibel y na un prijs ameno. Tin algun contratiempo pa cuminsa cu e proyecto aki, pero ta premira cu por cuminsa fin di mei.

### Contratiempo

Mientras cu AWSS ta den e fase transitorio, trahando riba solucionnan a corto y largo plaso, a haya sorpresa y obstaculo cu ta tranca e proceso. AWSS a tuma nota cu HORECA ta descarga cantidad di azeta den e sistema di rioolering. Ora cu tin vet den sistema, no solamente e ta stroba e planta pero e motornan por haya problema serio y ta resulta den awa sushi riba caminda, pero tambe ta causa molester di holor. Ta haci un apelacion na tur hotel y restaurant pa evita di basha azeta den nan sistema di rioolering. Manera comunica den pasado door di DOW ta importante pa tur cu ta riba rioolering haci uso di un sistema di fat-trap, cu mantencion adecua, pa asina evita cu vet ta drenta e sistema di rioolering.

Tambe AWSS a duna informacion tocante di e ultimo incidentenan cu a causa obstaculo di e fluho di awa di riool den area di hotel. A informa cu a haci entrega di keho na Polis pa actonan di sabotahe cu a tuma lugar y actualmente e caso ta bou di investigacion. A bay haci limpiesa den marduga y a bin encontra baranca, biga 2x4 y cantidad di bleki placha.

# Negligencia di adulto mayor ta profundisa mientras sistema di cuido Hulandes ta enfrenta un tension creciente

**(NLTimes) – E sistema di cuido di adulto mayor Hulandes ta bou di presion creciente, cu miles di adulto mayor entre biba independiente y cuido institucional, AD ta informa. Dokter, investigador y lidernan di cuido ta adverti cu un cantidad di pashent di edad avansa ta yega hospital den condicion neglisha—victima di un structura di cuido di salud cu no tin un bon fundeshi.**

"Regularmente nos tin famianan rabia nos dilanti," geriatra clinico Esther Cornegé-Blokland a bisa AD. "Nan ta puntra dicon nos no ta soluciona e problema—'e no por sigui asina na cas.' Pero nos mester di e cama di hospital pa otro, y no tin lugar disponibel otro caminda. Mi lo kier mir'e diferente tambe. Esaki ta afecta mi, y mi ta preocupa."

Cornegé-Blokland, presidente di e Asociacion Hulandes pa Geriatria Clinico, a describi varios caso di pashent avansa cu ta yega den estadonan profundamente neglisha. Un homber di mas o menos 80 aña a ser treci na su clinica despues di a cay. "Henter e gang tabata hole malo. E tabata severamente neglisha," ela bisa. E homber tabata hole orina y sodo, tabata bebe hopi, tabatin demencia den fase trempan. Den un otro caso, un homber a yega departamento di emergencia cu musca den su cabey. Un homber di mas o menos 70 aña a ser hospitalisa shete biaha, como cu su famia no por a cuid'e mas y no por a haya un areglo di biba apropia.

Segun Cornegé-Blokland, 15 porciento di pashent di edad avansa di hospital ta mucho fragil pa regresa cas, pero no tin cama den cas di cuido disponibel pa nan. Mas cu un cuart ta ser manda cas, apesar cu personal medico sa cu e no ta sigur. E ciclo ta sigui: adulto mayor ta cay, ta ser hospitalisa, ta bolbe cas, y ta cay atrobe. "E desaparicion di casnan di cuido residencia tradicional for di 2014 y e cambio di politica pa envehesimento na vigor ta hunga un rol grandi," el a bisa.

Un encuesta nacional recien di Panel Inzicht a revela cu 64 porciento di e encuestado Hulandes ta kere cu casnan di cuido residencial mester regresa. Entre esnan di 65 aña bay ariba, ni un solo encuestado a opone e idea.

E sistema original di "bejaardenhuizen" (casnan di cuido residencia) a ser lansa na 1963 pa atende cu scarsedad severo di vivienda na Hulanda despues di guera. E idea tabata cu muda adulto mayor pa casnan dedica lo a libera casnan pa famianan hoben.

"E tempo ey, bo no mester tabata den mal salud pa muda," Atie Schipaanboord di e grupo di defensa di adulto mayor ANBO-PCOB a bisa AD. "Mi welonan tabata vital ainda, ni sikiera 70, y a muda pa un bejaardenhuis djis despues di nan retiro." E ta corda con su welo tabata hunga biljard y su wela tabata socialisa cu koffie. Cuminda tabata drenta dor di un porta, y tabatin un sentido di rutina y comunidad.

Pero Ross-Van Dorp a adverti contra nostalgia. "Tabatin hopi soledad tambe. Hopi residente no tabatin bishita mas." Tambe el a señala cu mayoria di e edificionan tabata anticua, cu cambernan chikito.

Na 2012, gobierno a dicidi formalmente cu adulto mayor cu necesidad di cuido abou lo no bin na remarca mas pa cuido residencial. E politica tabata na liña cu e supuesto deseonan di e grandinan, pero tambe a sirbi como un cortamento di presupuesto.

Segun cu miles di unidad di cas di cuido a disparce, adulto mayor a keda den casnan mas grandi. Reduciendo mobilidad di vivienda pa famianan hoben. Algun facilidad bieu a ser converti den casnan di cuido; otronan a ser basha abou. "Awor tin un otro crisis di vivienda. Hopi adulto mayor ta biba nan so den casnan grandi, y nada no ta move," Hermsen a bisa.

Mientras cu ekiponan di cuido na cas ta biaha di porta pa porta pa yuda cu bistimento, baño y remedi, hopi adulto mayor ta biba den edificionan inaccesibel—manera apartamentonan riba e di tres piso sin lift. Tin biaha casnan ta mucho bieu pa yuda of yiunan adulto ta biba leu. Scarsedad di personal tambe ta nifica cu no ta tur hende ta haya e yudansa cu nan mester.

Noud Engelen di e conseho di Grandinan a bisa cu calidad di vivienda ta afecta salud directamente. "Si bo ta biba den un ambiente di sosten cu acceso na dunadornan di cuido, remedi na tempo, cuminda apropia, y algun contacto social, automaticamente bo mester di menos cuido," el a splica AD.



Ainda, no ta tur hende ta sostene un regreso di casnan di cuido tradicional. "No ta tur adulto mayor kier biba hunto. Nan kier escogencia, no un setup all-inclusive manera e casnan di cuido bieu," Borghuis a bisa.

En bes di esey, tin un interes creciente den un concepto di "cas di cuido moderno"—vivienda sigur cu cuido na e sitio, espacio social, y amenidadnan local manera supermercado. Algun proyecto ta andando caba, incluyendo desaroyo di vivienda mixto unda adulto mayor y famianan ta biba banda di otro.

Pero esey lo no sosode di un dia pa otro. Expertonan ta di acuerdo cu gobierno a actua mucho slow y mucho poco. "Nos mester di un vision cla pa vivienda pa adulto mayor y nos mester acelera. Nos mester a cuminsa ayera."

# Sospechoso di asesinato di ex pareha busca na Austria deteni na Utrecht

**(NLTimes) – Un homber Hungaro di 32 aña sospecha di a asesina su ex pareha na Austria a ser deteni diahuebs mainta den e bario di Utrecht, Lunetten, despues di un buskeda internacional, AD ta informa. E detencion a tuma lugar alrededor di 8:50 a.m. pafor di un supermercado, segun autoridadnan Hulandes.**

E sospechoso, identifica como Krisztián P., ta ser acusa di a tira ex-pareha fatalmente, un muher Aleman yama Jennifer, den oranan di madruga di diasabra 3 di mei, den e localidad Austriaco di Maria Alm, situa banda di Salzburg. E tiramento a tuma lugar mas o menos 00:40 a.m. durante un reunion cu nan dos a regla den un lugar di parkeer cerca di un supermercado pa papia tocante conflicto di pasado.



Di acuerdo cu medio di comunicacion di Austria, Jennifer a trece un amiga hunto cune pa sosten. E amiga tabata testigo di e tiramento, durante cua Jennifer a ser tira den cabes. El a fayece poco despues di e incidente.
Despues di e tiramento, e sospechoso a hui for di e sitio den un Skoda Octavia color di plata cu e tabata huur. Despues el a biaha cu trein pa Hulanda, yegando finalmente na Utrecht.

Un buskeda internacional na gran escala a ser lansa. Autoridad di Austria a emiti un orden di aresto Europeo y a publica e potret di e sospechoso. Investigadornan por a busca su paradero te na Hulanda pa diamars, loke a causa coordinacion cu polis Hulandes y autoridad di Austia.

Diahuebs un unidad di polis di intervencion special Hulandes a muda y a detene e sospechoso pafor di un supermercado na Lunetten. E detencion a ser haci sin incidente.

Autoridad a revela cu e victima y e sospechoso tabata den un relacion te cu berano di 2024. Despues di nan kiebro, Jennifer segun informe a ricibi mensahe di menasa di e homber. El a entrega un keho na polis na december. Segun medio Austriaco, el a acus'e tambe di a vandalisa su propiedad.

Ta spera cu Krisztián P. lo aparece dilanti di e sala di examen di e corte na Amsterdam, cu lo dicidi si e lo ser extradita pa Austria pa ser husga.

# Apenas 3% di victima di violencia domestico na Hulanda ta busca yudansa cerca instancia di sosten

**(NLTimes) – Hende muher den relacion abusivo na Hulanda masha poco biaha ta busca yudansa cerca organisacionnan oficial di sosten, segun resultadonan recien. E instancia nacional di sosten, Veilig Thuis, ta mirando un participacion alarmantemente abou, cu apenas 3 porciento di victima ta yega pa asistencia, segun Pointer. E asunto aki a lanta preocupacion di tanto publico como expertonan, cu ta boga pa cambionan sistematico pa atende e bareranan cu victima ta enfrenta pa haya acceso na yudansa.**

Secretario di Estado pa Salubridad Vicky Maeijer a reconoce e problema y ta pushando pa cambio. "E muhernan aki ta experiencia un barera cu nos mester kibra," Maeijer a bisa Pointer. Sinembargo, e ta keda duda tocante implement un liña di yudansa nacional nobo pa victima, a pesar di defensa fuerte pa un servicio asina di expertonan Y e famianan di muher cu a ser asesina pa nan pareha.

Mijke Caminada, vocero di e asociacion di refugio pa hende muher Valente, a enfatisa cu hopi victima ta soporta sufrimento prolonga den silencio, pa gran parti debi na e stigma y miedo di tuma e prome paso pa papia. "Hende den un situacion di violencia domestico hopi biaha ta lucha pa hopi tempo, y nan ta experencia un berdadero barera pa cuminsa papia," Caminada a bisa Pointer.



Valente ta defende un liña di yudansa 24/7 cu ta independiente di organisacionnan oficial manera Veilig Thuis y polis. "Hende muher mester di un lugar anonimo caminda nan no mester teme e consecuencianan," Caminada a agrega.

Estadistica di CBS/WODC ta ilustra e escala di e asunto. Solamente un tercera parti di e victimanan di violencia domestico ta papia di nan situacion cu un trahador social, psicologo of dokter di cas. Menos cu 3 porciento ta yega na Veilig Thuis, e centro nacional di conseho y reportahe pa violencia domestico..

Miedo ta hunga un rol significante den dicon hopi victima no ta busca yudansa. Caminada a señala cu hende muher hopi biaha no ta logra reconoce cu nan ta den un relacion insaludabel, of nan tin miedo cu nan pareha lo haya sa, of pio ainda, cu nan yiunan por ser kita for di nan cas si nan ta envolvi organisacion oficial. "Veilig Thuis ta organisatoriamente lanta pa ta e lugar pa violencia domestico y abuso di mucha, y nan tambe tin e tarea di proteha mucha. Hende sa esaki, y e ta causa miedo," Caminada a splica. E ta kere cu un liña di yudansa independiente lo preveni hende muher di keda atrapa den situacionnan violento pa motibo di miedo.

Ademas di e miedo di e victimanan, tin preocupacion tocante e imagen di Veilig Thuis. Judith Kuypers, e presidente di e Red Nacional Veilig Thuis, a expresa reserva tocante lansamento di un liña di yudansa nobo. El a argumenta cu Veilig Thuis ya ta funciona como un servicio di conseho anonimo y cu aumentando comunicacion tocante nan servicio por encurasha mas hende muher pa yega cerca. "Nos ta mirando un aumento den pregunta di conseho den nos dado," Kuypers a bisa Pointer.

Kuypers a reconoce cu algun hende muher ta duda pa yama pa miedo di nan yiunan cu por ser kita, pero el a atribui esaki principalmente na un problema di imagen cu e organisacion. "Nos ta ricibi mas o menos 130.000 rapport anualmente, y aproximadamente 1 porciento di esaki ta bay na e conseho pa Proteccion di Mucha pa investigacion. Pues, esaki ta hopi minimo," el a bisa Pointer.

Secretario di Estado Maeijer ta enfoca su esfuerso riba mehoracion di e funcion di conseho di Veilig Thuis, particularmente dor di amplia nan servicio di combersacion, cu actualmente no ta disponibel 24/7. "Esaki por ta un ehempel di con nos ta sigui baha e barera door di haci e funcion aki disponibel ampliamente," Maeijer a bisa Pointer.



# Miembronan nobo di Parlamento di Curaçao a huramenta ‘den tempo turbulento’

**(Curacao.nu) – E 21 miembronan recien eligi di Parlamento di Corsou a huramenta dilanti di gezaghebber Lucille George-Wout. Cu esaki, e parlamento nobo a ser instala oficialmente.**

Den su discurso, gobernador a enfatisa cu parlamento ta tuma su funcion den un periodo turbulento. “Corsou tin lasonan fuerte cu paisnan stranhero y eventonan otro caminda tin un impacto grandi riba nos seguridad y relacionnan social,” segun George-Wout. “E ta mustra curashi y un sentido di responsabilidad pa scoge asuntonan publico den e tempo aki.”

E Gobernador a haci un apelacion urgente na e miembronan di Parlamento pa “para firme, hasta ora cos bira dificil,” y a mustra riba nan deber pa salvaguardia e orden legal democratico. El a pidi pa cooperacion na interes di henter e pais,cu consideracion pa tanto e mayoria como e minoria.



E huramentacion ta nifica cu e estado awor un biaha mas por hunga nan rol completo den e sistema parlamentario di Corsou: como controlador di e gabinete misionario saliente y entrante, como co-legislador y como gerente di e derecho presupuestario.

El a conclui su discurso cu un yamada pa traha hunto pa construi confiansa den gobierno y futuro: “Nos tur ta comparti e mesun mision: nos ta sirbi e pueblo di Corsou, riba Corsou, den Reino y afor”.

**Constitucion**

Cinco di e diestres miembro di MFK actualmente tambe ta minister den status demisionario. Segun Constitucion di Corsou, no ta permiti pa un minister ta miembro di Parlamento na mes momento. Sinembargo, un minister cu a ser eligi como miembro di Parlamento por combina tur dos funcion pa un maximo di tres luna.

E excepcion temporal aki ta destina pa facilita un transicion suave, pero ta rekeri cu e persona concerni ta scoge entre e ministerio y miembresia parlamentario dentro di e periodo ey, pa asina proteha e separacion di poder den e democracia parlamentario di Corsou.

# Futuro di facilidad medico riba islanan di Reino ta insigur

**(Curacao.nu) – Futuro di scolnan medico priva den e islanan Caribense di Reino ta bou di presion pa motibo di un cambio di politica door di e organo Mericano di acreditacion ECFMG. Door di kita e rekisito di acreditacion pa cursonan di entrenamento medico den exterior, un incentivo importante pa trece educacion na un nivel internacional ta bay perdi. Na Aruba, Corsou y Saba, tin varios facultad medico den idioma Ingles cu ta depende hopi riba e norma ey.**

Na Corsou esakinan ta inclui Avalon University y Saint Martinus University. Aruba tin tres institucion: Xavier University, Aureus University y American University School of Medicine. Saba ta cas di e scol di Medicina di Universidad di Saba renombra. E scolnan medico offshore aki ta enfoca principalmente riba studiantenan di exterior, hopi biaha cu e meta pa bira dokter na Merca. Certificacion a traves di ECFMG ta necesario pa admision den e sistema medico Mericano.

**Programa Acredita**

Desde 2010, e exigencia tabata cu studiantenan mester bin di cursonan acredita. Esaki a conduci na inversionnan den mihor calidad, revision di curriculum y pruebanan internacional riba e islanan. E presion aki awor a disparce: for di 2024, graduadonan di scolnan no-acredita tambe lo por aplica atrobe pa e proceso di admision Mericano.

Segun un analisis recien di Avalon University na Corsou, e relahacion aki no solamente ta mina e impulso di calidad, pero tambe ta crea un mercado den cual institutonan por sigui opera cu exigencianan minimo. “E tereno di wega ta birando desigual,” e autornan ta adverti. Nan ta mustra riba e riesgo di e acreditacion transfronteriso, caminda instancianan di acreditacion di, por ehempel, Kazakhstan of Kyrgyzstan ta otorga acreditacionnan riba e islanan sin condicion obligatorio.

Aunke algun facultad manera Universidad di Saba y AUC riba Sint Maarten tin un reputacion fuerte, esaki no ta conta pa tur programa. Reglamento ta diferente pa isla. Por ehempel Aruba y Corsou no tin un sistema di acreditacion nacional obligatorio pa facultadnan medico. Gobierno local mester aproba bishitanan di acreditacion, pero segun e rapport, interesnan economico hopi biaha ta surpasa e calidad di enseñansa.

Scolnan medico den Caribe ta duna un contribucion substansial na cuido di salud Mericano: mas cu binti porciento di dokter di exterior ta bin di e region aki, y mas cu mitar di e graduadonan ta traha den cuido primario. Sinembargo, e calidad di entrenamento ta varia hopi. E empuhe original di acreditacion a conduci na mihor resultadonan di examen y admisionnan mas exitoso na programanan post-secundario di Merca.

No ta sigur si institutonan riba e islanan lo mantene nan apelacion internacional sin e incentivo di calidad aki. “Si e bar disparse, tin riesgo di un proliferacion di cursonan cu ta mina confiansa den e diploma,” e investigadornan ta conclui.

BONDIA ARUBA

# Jamaica: Gobierno ta ofrece recompensa di 2 miyon dollar pa resolve asesinato di mucha di 9 aña

**(JamaicaObserver) – Ministerio di Seguridad Nacional a anuncia un recompensa di 2 miyon dollar pa informacion cu ta conduci na e captura di e autor(nan) di e asesinato brutal y posibel violacion di Kelsey Ferrigon di nuebe aña na Spanish Town, St. Catherine.**



Na mesun momento, Minister di Seguridad Nacional, Dr. Horace Chang, a priminti cu e crimen "lo no keda sin castigo," mientras cu polis ta intensifica nan buskeda pa e sospechoso.

Ferrigon su curpa parcialmente sunu a ser descubri cabes abou den un bari na su cas na Job Lane alrededor di 8:00 pm diabierna. Investigadonan ta kere cu el a ser agredi sexualmente prome cu el a ser asesina.
Den un declaracion, Chang a condena e asesinato, yamando esaki un "indignacion". El a ordena e Comisario di Polis, Dr. Kevin Blake pa usa tur recurso disponibel pa trece esnan responsabel lihe dilanti di husticia.

"Laga mi ta hopi cla, e acto horibel aki di violencia, unda bida di un mucha inocente, yen di promesa y potencial a ser cruelmente extingui, lo no keda sin castigo," e Minister a bisa.
"E forsa completo di e ley lo cay riba e autor(nan) di e acto malvado, atroz y cobarde aki."

E declaracion tambe a urgi esnan responsabel pa entrega nan mes na polis y a adverti ciudadanonan contra di proteha e sospechoso.

"Mi ta urgi esnan responsabel pa entrega nan mes. Na e ciudadanonan, mi ta bisa boso, 'No yuda nan.' Polis lo no laga ningun piedra sin bira pa captura e criminalnan aki," Chang a agrega.

En conexion cu e caso, detectivenan di e Ramo di Investigacionnan Criminal (CIB) a nombra Giovanni Ellis, conoci tambe manera "Coolie Man," como un persona di interes. Ellis a ser pidi pa presenta na Polis di Spanish Town mesora.
Comisario Asistente di Polis (ACP) Wayne Josephs, hefe di CIB, tambe a expresa e meta di e Cuerpo di Polis di Jamaica (JCF) pa captura e sospechoso lihe.

"E asalto brutal y asesinato di Kelsey a manda olanan di shock den henter nos forsa y mi ta sigur den henter Jamaica. Nos ta usa cada un di e recursonan na nos disposicion – nos investigadonan, nos teamnan forensico, nos rednan di inteligencia – pa sin stop persigui y aresta e monster responsabel pa e acto aki," ACP Josephs a bisa.

Tur hende cu tin informacion tocante e paradero di Giovanni Ellis a ser urgi pa yama e Sucursal di Investigacionnan Criminal di Spanish Town, e Oficina Nacional di Inteligencia, Crime Stop of e number di emergencia di polis.

# Trinidad y Tobago: Kamla lo tapa 'deficit di biyones'



**(TrinidadExpress) – Exgobierno di Movemento Nacional di Pueblo (PNM) a laga Trinidad y Tobago den un buraco financiero profundo, cu un deficit di mas cu $4 biyon na mei, y un proyeccion di $11 biyon pa 2025, segun prome minister Kamla Persad-Bissessar.**

El a adverti cu mirando e nivelnan halto di deficit y debe, esaki probablemente lo afecta e ratingnan di e pais for di instancianan di rating di credito.

Sinembargo, e prome minister a parce optimista ora el a revela e status financiero scur di e pais, primintiendo di haya e placa pa cumpli cu e promesanan cu el a haci—for di aumento di salario pa trahadonan te na laptop pa mucha.
Prome minister a presidi su prome reunion di gabinete na Cas Cora, Port of Spain, ayera y a tene un conferencia di prensa despues den un sala chikito yen di miembronan di su gobierno y medionan di comunicacion.

Despues di e huramentacion di miembronan di gobierno diasabra ultimo, e prome minister a bisa cu el a manda minister di Finanzas Davendranath Tancoo pa duna un rapport tocante e estado di e caha di gobierno.

El a bisa cu Tancoo a reuni cu varios funcionario na Ministerio di Finanzas y a descubri cu e pais ta ser maneha riba un base di luna pa luna, cu gastonan ta surpasa entrada consistentemente.

Despues Persad-Bissessar a delinea e retonan dilanti y e decisionnan cu su gabinete a tuma pa "tapa e buraco".

El a splica cu na april 2025, e fluho total di placa a ser calcula na $3.95 biyon, mientras cu e fluho total di placa a sali na $5.28 biyon.

Esaki a laga un deficit di placa cash di $1.33 biyon, cu a ser cubri pa e saldo di placa cash disponibel di overdraft di Banco Central.

Pa fin di april, e saldo di overdraft disponibel tabata $3.67 biyon, di cual $2.74 bion a ser pasa pa mei 2025, el a bisa.

Persad-Bissessar tambe a nota un saldo pendiente di checknan no paga den e sistema, balora na $500 miyon, cu a ser pasa pa mei 2025.

El a bisa cu e fluhonan di placa pa mei 2025 for di varios fuente di entrada di gobierno ta calcula na $2.38 biyon.

Sinembargo, ta calcula cu e fluhonan di placa cash lo alcansa aproximadamente $6.3 biyon, loke ta resulta den un deficit di placa cash di $3.92 biyon.

"Pues mientras nos ta duna boso e realidad di e situacion, nos lo drech'e. Nos tin e plannan, nos tin e manehonan, y mas cu tur cos, nos tin e forsa di boluntad pa drecha esaki", el a agrega.

"Nos lo tapa e buraco ey… y mi tin tur confiansa cu nos lo por haci esaki—pa salba trahadonan, nan trabou, nan salario y nan pensioen, y pa e suministro di bienes y servicio pa e maneho di Trinidad y Tobago," el a sigura.

# Atake di disidencia militar Ecuatoriano por pone relacion comercial cu Colombia den riesgo





**(infobae) – Diabierna ultimo a registra un atake ehecuta pa fraccion Comandos de Frontera, un disidencia di e guerrilla extinto, FARC, cu ta opera den e departamentonan di frontera cu Ecuador, y cu a cobra bida di 11 militar di e pais ey.**

E atake, den e sector conoci Escuando, un zona di frontera entre Colombia y Ecuador, a laga varios reaccion politico y social den teritorio Colombiano, pasobra pa algun sector, esaki lo implica dificultad den relacionnan bilateral y stabilidad regional.

Un di e dirigentenan cu a expresa su preocupacion pa cu e situacion aki ta representante di Camara di Cambio Radical, Julio Cesar Triana, argumentando cu e actonan aki no solamente ta afecta e forsa publico Colombiano, sino e paisnan bisiña.

"Ta resulta lamentable cu e accionnan awo di e gruponan cu ta haci nan mes yama disidencia di e FARC, ya no solamente ta atenta contra e forsa publico Colombiano, sino e forsa di paisnan bisiña. E crimen aki merece tur rechaso y no solamente ta caba cu bida di rumannan Ecuatoriano, sino cu ta pone den riesgo nos relacionnan di hermandad y cooperacion permanente," e congresista di oposicion a indica den declaracionnan pa RCN Radio.

Ademas, e parlamentario a recalca cu e grupo arma Comandos de Frontera ta un di e organisacionnan cu ta den negociacionnan di paz cu gobierno di Gustavo Petro, pa loke a insisti cu e acto ey no ta coresponde na un disposicion pa cuminsa combersacion pa finalisa e conflicto arma den teritorio Colombiano.

Di su banda, congresista di Pacto Historico, Alejandro Ocampo, a destaca e alcance regional di e conflicto y e nivel di violencia cu e gruponan arma a alcansa den zonanan fronteriso di Colombia.

"Awe nos ta papia di crimen casi transnacional. Y mi ta kere cu ta ora pa Colombia y Ecuador, y den compania di varios pais, por enfrenta un zuta cu ta afectando nos diariamente," e representante a comenta.

Igualmente, Ocampo a considera cu e presencia di gruponan arma ilegal den e zonanan aki di e pais "ta notorio" pa loke a haci un yamado na gobierno nacional pa efectua medida concreto pa frena e atakenan di e organisacionnan criminal aki.

"Mi ta kere cu awe mas cu nunca mester uni esfuerso tanto pa desmantela e actividadnan ilegal di nan, como pa protege nos selvanan y enfrenta nan," el a sostene.

**Gobierno Petro a suspende dialogo cu Comandonan di Frontera**

A pesar cu grupo Comandos de Frontera a expresa cu no tabatin responsabilidad den e atake contra e militarrnan Ecuatoriano, Armando Novoa, hefe negociador di gobierno Petro cu Coordinador Nacional di Ehercito Bolivariano (Cneb), e mesun organisacion cu e grupo arma ta integra, a sigura den dialogo cu W Radio cu, maske ta indagando riba e organisacion responsable di esaki, gobierno tin solidaridad cu familiarnan di e victimanan.

"Nos ta rechasa e hechonan cu a sucede na e frontera entre Colombia y Ecuador, y nos ta solidarisa cu famia di e soldadnan Ecuatoriano (...) ken cu ta e autor di e hechonan no merece otro cos cu no ta rechaso di sociedad Colombiano," e hefe negociador a bisa.

Ademas, Novoa a señala cu, asina cu e atake arma na Escuando a bira conoci, e delegacion di gobierno a tuma contacto cu e structura arma pa conoce si nan a participa den e atentado contra militarnan Ecuatoriano.

"E informacion cu nos a ricibi for di Sr. Andres Rojas (alias Araña) ta cu nan no a participa den e hechonan. E facilitadornan di e Coordinador Nacional tin comunicacion cu nan y nos ta compronde cu nan a comunica cu Rojas. E ta señala cu nan no tin responsabilidad den e hechonan," el a afirma.

Cu e version di Comandos de Frontera, e negociador di gobierno Petro a declara cu, te cu no tin claridad di e hechonan, ta suspende un reunion cu tabata programa pa mita di mei na Puerto Asis, Putumayo.

"Nos ta bay solicita un reunion cu Comisionado pa Paz y pone e informacion cu nos tin den conocemento pa ricibi di nan banda y di presidente (Gustavo Petro) e instruccionnan (...) nos ta tuma e version di e grupo como beneficio di inventario. Nos ta tuma hopi na serio esun di autoridadnan Ecuatoriano y autoridadnan militar di Colombia," el a conclui.

# Amber Heard ta anuncia nacemento di gemelo den post di Dia di Mama



**(BBC) – Amber Heard a anuncia e yegada di gemelo den un post di Instagram comparti riba Dia di Mama na Merca.**

E actor Mericano a revela cu el a yama bon bini na su yiu muher Agnes y yiu homber Ocean y tabata "sumamente entusiasma" pa celebra su famia "completo." Heard, 39 aña, a yama su prome yiu muher, Oonagh, bon bini na 2021.

Bou di un potret di tres par di pia, Heard a skirbi: "Birando un mama mi so y riba mi mesun condicion a pesar di mi retonan di fertilidad tabata e experencia mas humilde di mi bida."

E actor a bisa cu el a scoge pa bira mama "responsabel y pensativo" y "no por ta mas yen di alegria". El a describi su famia como un cu el a "lucha pa construi pa varios aña".

Ora Heard a anuncia e nacemento di su prome yiu muher na 2021, el a papia tocante su deseo pa "normalisa no kier un renchi pa por tin un pesebre".

"Awor mi ta aprecia con radical e ta pa nos como hende muher pensa riba un di e partinan mas fundamental di nos destinonan di e manera aki," el a skirbi riba Instagram e tempo ey. Heard ta mihor conoci pa su peliculanan The Rum Diary, Drive Angry, Zombieland y Aquaman. E tabata casa cu e actor Johnny Depp di 2015 pa 2016.

Despues cu nan matrimonio a termina, e pareha a acusa otro di abuso domestico y a participa den dos caso di difamacion largo y di perfil halto. Den e huicio di Depp v. News Group Newspapers (NGN) na 2020, Depp a perde su caso di difamacion di Reino Uni contra e corant Sun despues cu Heard a duna prueba pa sostene declaracionnan den e corant cu e tabata un "abusador domestico".

Den e huicio di Depp v. Heard cu a ser publica ampliamente na Merca, Heard a ser haya responsabel pa difama Depp. Pa seis siman na 2022, un corte den e estado Mericano di Virginia a scucha detayenan di e relacion volatil di e pareha.

Depp a demanda su ex-casa pa difamacion pa motibo di un articulo di opinion cu el a skirbi pa Washington Post cu a alega cu e tabata un victima di abuso domestico, aunke e no a menciona nomber. Heard a contra-demanda. Huradonan a otorga Depp – kende a nenga di a abusa di Heard –15 miyon dollar na dañonan.

Heard a gana un di tres contra-demanda contra Depp y a haya 2 miyon dollar na daño y perhuicio.



# Taylor Swift ta critica e situacion legal di Lively-Baldoni

**(BBC) – E representante di Taylor Swift a bisa cu hende ta envolviendo e den un pleito legal entre Justin Baldoni y Blake Lively pa crea "clickbait di tabloid".**

E cantante di 35 aña a ser convoca pa un corte Mericano despues cu a ser alega cu el a encurasha Baldoni pa acepta e re-skirbimento di papel di Lively pa 'It Ends With Us', un pelicula cu a protagonisa y ta den centro di un caso di acoso sexual.

Baldoni ta bisa cu el a ser invita na cas di Lively na New York na 2023 pa papia tocante e cambionan di papel, caminda Lively su casa, Ryan Reynolds, y Swift tabata eynan pa sirbi como su "dragonnan". Representantenan di Swift a bisa cu "e no tabata envolvi den ningun decision di elenco of creativo" y "nunca a mira un edicion of a haci ningun nota ariba e pelicula".

Lively, di 37 aña, a demanda Baldoni, di 41 aña, na december 2024, acusando e di asalto sexual y un campaña di difamacion. Baldoni ta contra-demanda Lively y su casa, e actor Ryan Reynolds, riba acusacion di extorsion civil, difamacion y invasion di privacidad.

Lively y Baldoni ta den un disputa desde cu e pelicula, cual ta un adaptacion di un novela di Colleen Hoover, a sali verano pasa. Segun Baldoni, tabatin tension tocante e re-skirbimento di un escena na 2023, unda el a keda sorprendi di haya Reynolds y Swift presente.

Tambe ta alega cu Swift tabata envolvi den e reclutamento di Isabela Ferrer den e pelicula, kende a interpreta un version mas hoben di e personahe di Lively, Lily Bloom.

Papiando na e estreno na New York di 'It Ends With Us', Ferrer a bisa: "E [Taylor Swift] tabata un parti util di e audicion, loke mi a haya sa despues ora mi a haya e papel, y esey a sacudi mi mundo."



Pero e representantenan di Swift a bisa cu e unico envolucracion cu e tabatin den e pelicula tabata permiti e uso di su cancion, My Tears Ricochet, señalando cu e tabata entre 20 artista cu a aparece den e pelicula.

Swift "nunca a pone pia riba e set di e pelicula aki, e no tabata envolvi den ningun decision di elenco of creativo, e no a traha musica original pa e pelicula, [y] nunca e no a mira un edicion of a haci ningun nota riba e pelicula", nan a bisa.

Nan a agrega cu Swift no a mira 'It Ends With Us' te "varios siman despues di su estreno" ya cu e tabata "biahando rond mundo" riba tour e tempo ey.

E voceronan di e cantante a argumenta cu e situacion "tabata diseña pa usa e nomber di Taylor Swift pa atrae interes publico door di crea clickbait en bes di enfoca riba e hechonan di e caso".

# Bindi Irwin hospitalisa pa operacion di emergencia



**(NewYorkPost)—Yiu muher di Steve Irwin, Bindi Irwin, a perde un evento familiar importante pa motibo di un emergencia medico inespera.**

E hoben di 26 aña a ser hospitalisa y a keda pa un operacion di emergencia despues cu su appendix a rementa, segun su ruman, Robert Irwin, a confirma durante e gala anual di nan difunto tata Steve Irwin, diasabra pasa.

"E ta OK, pero operacion — di tur cos cu nos tabata prepara p'e, esey no tabata un di nan," Robert, di 21 aña, a conta den un entrevista cu People durante e evento na Las Vegas.

"Apenas el a sali for di e lucha cu endometriosis y awor appendix ta bay," Robert a sigui. "Salud ta importante hopi — realmente importante." Segun Robert, su ruman cu a keda pa operacion pa endometriosis na maart 2023, tabata originalmente planea pa asisti e gala a pesar di su dolornan.

"El a yega Las Vegas y tabata cla pa asisti e gala, pone un cara fuerte a pesar di e dolor y e molester cu tabata sinti, y el a bisa: 'No, mi ta wanta, mi lo bay,'" Robert a splica. "Pero e ciruhano a bisa: 'No, bo appendix a rementa. E mester sali.' Salud mester bin prome."

Robert tambe a confirma cu nan mama, Terri Irwin, di 60 aña, tambe no a asisti e gala pa yuda Bindi cu su recuperacion. "E ta hopi tristo," el a bisa tocante Bindi. "Ta un decepcion su ni mi ruman ni mi mama por ta presente, pero mi sa cu e lo mehora pronto."

Robert a agrega tocante su ruman: "Bindi a bira un defensor increible pa salud di hende muher particularmente, y mi ta kere cu ta realmente importante pa pone buscamento di yudansa como prioridad."

Un dia prome cu e gala, Bindi a comparti potret di su mes cu su ruman y su mama na Las Vegas.

E Steve Irwin Gala ta tuma luga anualmente y ta recauda fondo pa sigui e trabao di conservacion mundial di e difunto conservacionista. Steve a muri na edad di 44 aña na september 2006 pa motibo di un atake di un stingray.

Bindi a comparti su diagnostica di endometriosis mas di dos aña pasa. El a duna un actualisacion tocante su salud den e episodio di 3 di februari di e podcast "A Life of Greatness."

"Mi a pasa 10 aña sin un diagnostica pasobra dokternan no tabata sa suficiente, nan a duna mi hopi otro diagnostica, manera IBS, of hormon of nan tabata bisa 'Esaki ta solamente un parti di ta muher,'" el a splica. "E sintomanan a empeora y mi a tuma hopi tempo pa haya yudansa."

E gana di "Dancing with the Stars" a sigui: "El a causa cu mi mester a cancela hopi plan, hende a cuminsa pensa cu mi tabata inconsistente, pasobra e malesa ey tabata haci mi sinti asina malo cu ora mi purba lanta, mi tabata saca, y mi tabata den dolor constantemente. Tur dia e tabata un cansancio grandisimo y un lucha."

Bindi a agrega den e podcast cu e ta "sumamente gradici di ta den e otro banda di e operacion."

"No tin curacion pa endometriosis, pero si bo por haya operacion, bo tin un chance mas miho pa bida," el a bisa. "Kisas den cinco of dies aña, mi lo mester haya un otro operacion, pero pa awor, tur cos ta normal, y mi ta hopi gradici."



# Ciclista Hulandes ta declara victoria general den e careda di varios etapa di hende muher na Spaña




**(NLTimes) – E ciclista Hulandes Demi Vollering a gana e Vuelta Femenina pa di dos aña consecutivo diasabra, sigurando su bentaha general den e fase final di e careda di ciclismo femenino Spaño di un siman, segun Trouw.**

E Vuelta Femenina, parti di e UCI Women's World Tour, ta abarca varios etapa den Spaña, cu varios final riba sero. E di shete y ultimo etapa a cubri un ruta di 152 kilometer cu a termina na Alto de Cotobello na Asturias, cu mas di 2.500 meter di subida, haciendo esaki esun mas desafiante di e careda.

Vollering a caba e etapa 11 seconde dilanti di e ciclista Suiso Marlen Reusser, mientras cu e ciclista Hulandes Anna van der Breggen a keda na di tres lugar, 25 seconde atras. Vollering a gana e clasificacion general cu un bentaha di 1 minuut y 1 seconde riba Reusser y 1 minuut y 16 seconde riba Van der Breggen.



Vollering a tuma e liderazgo di careda den e di cinco etapa, un meta riba sero pa Lagunas de Neila, caminda el a core solo pa victoria. El a drenta e fase final cu un bentaha di 45 seconde riba tanto Van der Breggen como Reusser.

Van der Breggen, di 35 aña, a haci su regreso na e peloton e temporada aki y a caba riba podium den su prome gira grandi desde su regreso.

# Coach di Manchester United, Ruben Amorim, tin berguensa y a lanta duda tocante su futuro

**(AP) — Ruben Amorim a bisa cu e tabata "bergonsa" despues cu Manchester United a perde atrobe den Premier League diadomingo.**

United a cay na un di 17 derota cu a extende un record di club den e era moderno despues di un derota di 2-0 na cas contra West Ham y ta na di 16 lugar den e division di 20 ekipo.

Amorim a declara caba cu esaki por ta e pio ekipo den historia di e club. E head coach di United a bay mas leu diadomingo, bisando cu e tabata sinti "berguensa" y cu tabata "dificil pa acepta" e campaña domestico lamentabel di e ekipo. "Ta mi culpa, mi ta responsabel. Si nos no por cambia esaki liher, nos mester duna nos lugar na otro hende," el a bisa, lantando preguntanan tocante su mesun futuro.

United a sufri mas derota e temporada aki compara cu den cualkier campaña desde cu Premier League a cuminsa na 1992. E ekipo Ingles 20-biaha campeon di record conhunto tambe ta sigur di registra su total di puntonan mas malo den e periodo ey, y tambe su final di mas abou.

"Nos mester ta mas agresivo y nos mester sinti cu ta fin di mundo ora nos no ta ganando un wega," Amorim a bisa, kende a ser contrata pa reemplasa e ex-gerente, Erik ten Hag na november ultimo.

"Nos no tin miedo di perde un wega como Manchester United. Nos no tin e miedo ey mas y esey ta e cos di mas peligroso cu un club grandi por tin. Mi ta kere cu e ta un preocupacion."

A pesar di un campaña di Liga historicamente malo, United por salba e temporada ainda ganando e Liga Europa mas despues den e luna aki, loke tambe lo sigura clasificacion pa Champions League.

Pero Amorim ta kere cu e proximo final contra Tottenham por a hunga un rol den e ultimo derota na Old Trafford. "Tur hende ta enfoca riba e final. E final no ta e cos di mas grandi den nos club di futbol," el a bisa. "Nos mester cambia hopi cos. Si nos no cambia e manera cu nos ta hunga y sinti e urgencia di gana tur wega, nos no mester hunga den Champions League."



Amorim a ser contrata despues di a gana dos titulo di liga Portugues cu Sporting Lisboa. Pero e no a logra cambia e fortuna di United.

Ten Hag a ser kita for di trabou a pesar di a gana un trofeo den cada un di su prome dos aña na Old Trafford — e Copa di Liga Ingles na 2023 y e Copa di FA na 2024. Tambe el a supervisa e pio temporada di United den 34 aña ultimo periodo — poniendo un maximo nobo pa perdidanan di liga cu 14 derota y un final mas abou di ocho.

E total di puntonan mas malo anterior di United den Premier League tabata 58 den e temporada 2021-22.

Cu dos rond pa bay, e maximo cu e por a acumula e aña aki ta 45.

# Inge Vos y David Conquet ta gana torneo di beach tennis na Boneiro

**(Bonaire.nu) – Dia 10 di mei e Torneo di Dobel Mixto riba e canchanan di beachtennis di Rudy Boezem a tuma luga na Boneiro. Mescos cu den e edicion anterior, tabatin un participacion grandi. E publico tambe a keda te den oranan di anochi pa disfruta di e finalnan cu tin biaha tabata emocionante.**




Tabata impresionante cu e inscripcion pa e evento aki tabata yen for di trempan. A pesar di e acogida nobo, e localidad ya ta resulta di ta mucho chikito pa e varios torneo y evento cu ta tumando lugar aki. E competencia a cuminsa mas o menos 7:30 di mainta y a sigui te cu 10or di anochi.

### Final emocional

Den e categoria mas halto, yama e "Open", e victoria a bay pa Inge Vos y su partner David Conquet. E final tabatin algun momento emocionante — no solamente pa loke ta trata wega, pero tambe pa motibo di discusion tocante cierto puntonan. Tabatin hopi debate tocante bala cu tabata parce di drenta of sali, of tocante contacto cu raket. Na final, e evento a termina na un manera deportivo y cu rason Inge y David por a yama nan mes e ganadornan.



# Canada ta gana su prome titulo mundial den mixed 4x100 meter, dilanti di Jamaica y Gran Britania




**(AP) — Canada a gana e prome titulo mundial di relays mixto 4x100 meter diadomingo na Guangzhou, China.**

E ekipo Canades, consisti di atletanan Sade McCreath, Marie-Eloise Leclair, Duan Asemota y Eliezer Adjibi, a termina dilanti di Jamaica y Gran Britania den e evento cu tabata su debut global den World Relays.

Canada a logra un tempo di 40.30 seconde, cu Jamaica den segundo lugar cu 40.44, y e ekipo di Gran Britania y Irlanda di Norte den tercer lugar cu 40.88.

E coredornan masculino di Sur Africa a gana tanto e relay di 4x100 meter como di 4x400 meter, cu Akani Simbine na cabes di e ekipo di 4x100, cu un victoria di 37.61 seconde, apenas dilanti di Merca y e ekipo Olimpico di Canada.

Gran Britania a gana e relays di hende muher 4x100 meter den 42.21 seconde, cu Spaña y Jamaica su tras. Spaña a gana e relays di hende muher 4x400 meter den un record nacional di 3 minuut, 24.13 seconde.

Merca a establece un record den e competencia cu un tempo di 3:09.54 seconde pa gana e relays mixto di 4x400 meter.




# Copa Noord 2025 lo ranca sali diabierna awor 16 di mei riba veld di Kudawecha



**SV Royal Power Tat Fat hunto cu Heineken lo ta organisador di Copa Noord 2025 cual lo inicia diabierna 16 di Mei proximo riba veld di Kudawecha. Copa Noord ta un di e torneo nan di mas popular cu a inicia desde aña 1979 y tin pues alrededor di 46 aña di existencia. Desde aña 2020 cu Covid 19 azota henter mundo Copa Noord no a wordo organisa mas y ta resumi back e aña aki den gran forma.**

**Copa Noord 2025 dedica 4 Baluarte**

Manera custumber ta honra esnan cu pa añanan largo a brinda nan contribucion na deporte y na Copa Noord den cualkier forma un reconocemento como aprecio y gratitud pa tur locual nan a haci pa deporte. Den 2025 lo dedica Copa Noord na 4 baluarte entre otro Johannes Poy Flanegin, Alvaro Barrios, Nel Frank y Francis Arcaya. Deportistanan cu trayectoria largo y exitoso den Copa Noord, den softball y deporte en general. Cu orguyo y placer nan lo wordo reconoci diabierna awor gradiciendo cada un di nan pa nan valioso aporte.



**Gran apertura lo ta Diabierna 16 di Mei**

Diabierna 16 di mei pa 7:15 pm e gran desfile y apertura di Copa Noord lo tuma lugar riba veld di Kudawecha. Un total di 8 equipo lo bay ta presente pa desfile y despues tira “lot” pa nos por aprecia e prome wega oficial di Copa Noord 2025. Calabas Blue Jays, Kudawecha Redskins, Kudawecha Indians, Royal Power, Salbabo, Super Plus, Bad Boys y Stingers lo ta e 8 equipo cu lo bataya te final. Jerrino Bas & Friends hunto cu un DJ lo bay ta na veld pa pone ambiente.

Copa Noord 2025 lo bay ta grandi iniciando 16 di mei y lo termina diadomingo 15 di Juni. Amantenan di softball Copa Noord ta back y e t’ey pa keda. Prepara pa bin apoya bo equipo preferi. Copa Noord 2025 a la carga!

# Coredor a muri cerca di finish line den evento di coremento na Leeuwarden; Evento cancela



**(NLTimes)—E evento anual LOOP Leeuwarden a ser cancela abruptamente diadomingo despues cu un coredor a collapse a penas algun meter for di e finish line y a muri poco despues, segun organisadonan di e evento. E incidente, hunto cu varios otro emergencia medico, a forsa e organisadornan pa para e competencia pa motibo di preocupacionnan di seguridad, segun Omrop Fryslân.**

E homber, di ken su identidad no a ser revela, a sinti malo rond 75 meter prome cu e finish line. Servicionan di emergencia a reacciona inmediatamente. Un helicopter di trauma a lanta cerca di Historisch Centrum Leeuwarden (HCL), mientras polis, paramediconan y bomberonan a reuni riba Groeneweg, caminda e homber tabata. Bomberonan a pone pantaya rond di e area pa blokia bista di publico durante e esfuerso di yudansa. E organisacion despues a confirma cu e homber a fayece.

Tabata un dia cayente den henter Fryslân, y participantenan riba e ruta ya tabata ser fria cu spons y ijs. Stacionnan medico no tabata logra keda den ritmo cu e cantidad creciente di coredor cu tabata sinti malo. Segun oficialnan di e careda, personal di prome auxilio tabata “completamente ansioso” pa e volumen di incidente medico reporta durante e evento.

E careda di 5 kilometer, planea pa cuminsa 12:15 di merdia, a ser posponi na prome instancia pa motibo di e presion riba servicionan medico. E evento di 10 kilometer tabata enfrentando e mesun retraso algun momento despues. No a pasa hopi rato prome cu organisadonan a anuncia cu e evento completo di LOOP Leeuwarden tabata cancela.
Pantayanan na Oldehoofsterkerkhof tabata mustra un mensahe pa informa participantenan cu e careda a ser caba. E publico tambe a ser pidi pa bandona e plasa pa motibo di seguridad. Mas di 10.000 hende tabata registra pa participa den e edicion di e evento deportivo popular aki pa e aña aki.

# Merca lo para cu registracion di gasto relaciona cu tempo extremo causa pa cambio climatico









**(AP)—NOAA, e National Oceanic and Atmospheric Administration di Merca, lo no sigui registra gastonan relaciona cu desasternan atmosferico causa pa cambio climatico — incluyendo inundacion, ola di calor, candela grandi den naturalesa y mas. Esaki ta e ehemplo mas reciente di e manera cu e administracion di Trump ta limitando recursonan di gobierno federal riba e tema di cambio climatico.**

NOAA ta cay bao di e Departamento di Comercio di Merca y ta encarga cu pronostico di tempo diario, advertencianan pa tormentanan severo y monitoreo climatico. E tambe ta e organisacion principal tras di e National Weather Service.

Segun e anuncio, e National Centers for Environmental Information (parti di NOAA) no lo actualisa mas su base di dato di Desasternan Climatico y di Tempo cu Costo mas di un Biyon, despues di 2024. E base di dato ey, cual ta inclui informacion for di 1980 te awe, lo ser poni den archivo.




Durante decadas, e base di dato a registra centenares di desaster grandi den e pais — horcan destructivo, tormenta di hagel, secura, y tempo extremamente friu — cu a causa triyones di dollar den daño.

E base di dato ta unico pasobra e ta usa fuentenan exclusivo manera dato di yudansa di e Federal Emergency Management Agency (FEMA), organisacionnan di seguro, agencianan estatal, entre otro, pa calcula e perdida total pa cada desaster.

Segun e director di comunicacion di NOAA, Kim Doster, e cambio ta "den linea cu prioridadnan nobo, obligacion legal, y cambio den personal."

Cientificonan ta bisa cu e mal temponan aki ta birando mas frecuente, mas costoso y mas severo cada aña pa motibo di cambio climatico. Condicion di clima recien manera e calor extremo, Horcan Milton, candelanan den Sur di California, y un ola di friu a ser conecta cu e calentamiento global.

Ta importante pa analisa e impacto di mal tempo, specialmente awor cu primanan di seguro ta subiendo, particularmente den comunidadnan vulnerable pa inundacion, tormenta of candela. Cambio climatico a pone e industria di seguro den peligro, cu hobennan vulnerable pa prijsnan cu ta subi exageradamente.

Un limitacion di e base di dato di NOAA ta cu e solamente ta registra e desasternan mas costoso.

E informacion tabata considera como standarisa y dificil pa duplica, pasobra NOAA tin acceso na dato no publico. Otro basenan di dato priva lo ta mas limita y no ta ser comparti na publico pa motibo di propiedad. Pero tin otro fuentenan cu ta registra e cantidad di mortonan conecta cu e desasternan tambe.

Jeff Masters, meteorologo pa Yale Climate Connections, a menciona cu tin alternativa como base di dato di brokernan di seguro y base internacional di desaster. Pero el a agrega:
"E base di dato di NOAA tabata e standard oro pa evalua e costo di mal tempo extremo," el a bisa. "Ta un gran perdida, net den un momento unda nos mester comprende miho con cambio climatico ta aumenta daño di desaster."

Kristina Dahl, vice-presidente di ciencia di Climate Central (un organisacion no gubernamental), a bisa: "Eventonan di mal tempo cu ta causa hopi daño ta un di e maneranan principal cu e publico ta compronde cu cambio climatico ta real y ta afecta hende."

"Ta critico pa subraya e evento mesora ora cu nan ta pasa," el a agrega. "Tur e cambionan aki lo haci Mericanonan menos safe den cara di cambio climatico."

CNN a reporta diahuebs cu e paso ta un otro esfuerso di president Donald Trump pa kita referencianan di "cambio climatico" y e impacto di emision di gas cu ta bora clima for di e vocabulario y documentonan federal.

Trump, na su lugar, a pone prioridad riba su aliadonan den e industria contaminante di carbon, petroleo y gas — industrianan cu estudionan ta conecta na daño climatico.

E cambio tambe ta representa un otro golpi pa e agencia di tempo, ocean y pesca.

Na februari, e administracion di Trump a despedi centenares di meteorologo y otro empleadonan di NOAA cu tabata den periodo di prueba, como parti di e esfuerso di Elon Musk su Departamento di Eficiencia Gubernamental pa reduci e cantidad di empleado federal. Na maart, un segundo ronda di mas cu 1.000 dispidido a cuminsa, impactando mas cu 10% di su personal e tempo ey.

Fuentenan interno a bisa cu e dispidido masivo y cambionan den e agencia por pone bida di hende den riesgo y negativamente afecta e economia di Merca. Tambe, menos lansamento di globo di tempo ta pone pronostico di tempo na Merca den un posicion mas debil.

Ta anticipa mas cambio den e agencia, cual por inclui algun di e propuestanan den e presupuesto preliminar di e presidente. Tambe, e Weather Service di e agencia a pone pausa riba e traduccion di su producto na otro idioma luna pasa — aunke el a resumi cu su traduccion algun siman despues.

# Chauffeur diripiente a haya e palo di luz su dilanti y a dal den esaki




**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda segun e chauffeur e tabata coriendo masha bon y diripiente el a haya e palo di luz su dilanti y a dal den esaki. E palo di luz a kibra cay riba su auto cu wayanan di coriente pa evita di wordo electrocuta a prefera warda ELMAR yega prome. Pero despues di un rato a habri e auto y e chauffeur a sali y cu polis a bay den e ambulance pa despues transport'e pa hospital pa ricibi tratamento medico pa e heridanan ricibi.

# Chauffeur ta perde control bay cay den e rooi panort di brandweer na Tanki Flip y ta bandona e sitio





**Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente net pabao di e rotonde Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Honda Fit pa un of otro motibo saliendo for di e rotonde lo a perde control bay banda robes di caminda bay dal borchi y bay cay den greppel. Despues di esaki e lo a bandona e sitio.

# Polis a controla un auto y a haya e chauffeur cu arma di candela

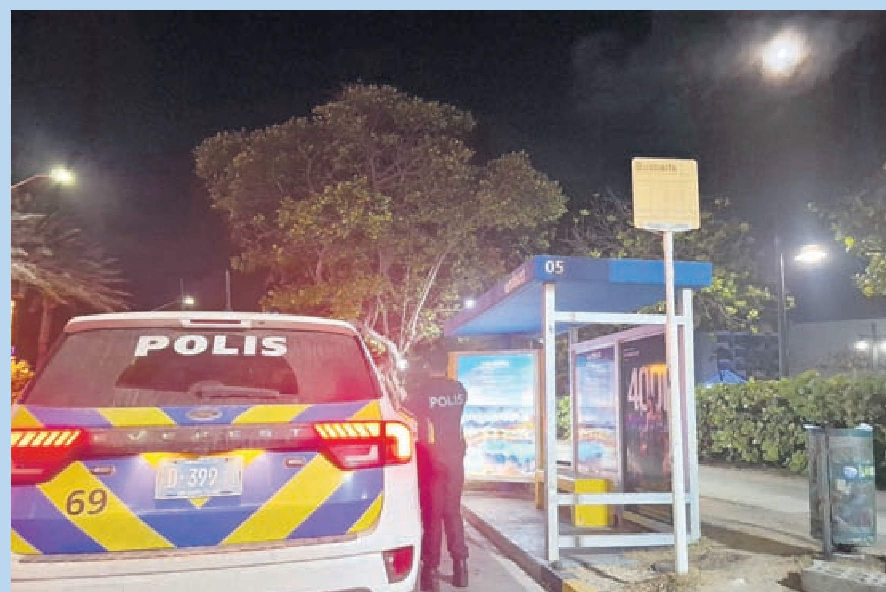



**Diadomingo madruga polis a para y controla un auto sospechoso na Palm Beach, durante e control a bin encontra un arma di candela.**

En conexion cu esaki a detene e chauffeur y a confisca tanto e arma como tambe e auto pa mas investigacion.




# Problema di gang na e hotzone banda di Palm Beach




**Diadomingo madruga a drenta informe di problema cu pelea di gang den area di e hotzone na Palm Beach, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na nan yegada ya e pelea problema a termina pa un rato y a keda di sigui despues polisnan a avisa security den e area pa keda alerto.

## Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na crusada na Dakota



**Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Dakota na e crusada Caya Papa Juan Pablo II cu Dadelstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre 2 auto unda un auto no a duna preferencia y a bay dal riba dje. Debi na e impacto un hende a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.

## Cacho a benta persona for di scooter lag'e herida





**Diasabra mainta a drenta informe di cu dos cacho a benta un persona for di scooter na Washington, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu 2 cacho riba caya a bay ataca e persona riba e scooter y a bent'e abao mientras un di nan a huñe tambe. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes. Polis a bay na cas di un bisiña cu ta duna e cacho cuminda kende pa ley ta ser considera como su doño pa atende cune.

## Candela grandi na e plantacion pabao di Kapel Alto Vista



**Diasabra merdia a drenta informe di un candela basta grandi na e plantacion pabao di Kapel Alto Vista, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.**

Na yegada di e bomberonan a compronde cu e candela tabata expande rapidamente pero e bomberonan a inicia e combate fuerte contra e candela y a logra domina esaki rapidamente.

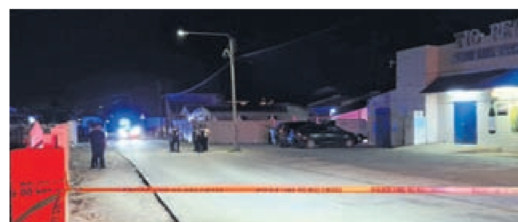
## Chauffeur saliendo for di parkinglot a primi trot subi baranca bay bolter

**Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Sopranos Piano Bar na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur saliendo for di e parkinglot. E chauffeur a wak auto ta bini y pa no dal'e a primi trot perde control subi acera cu piedra bay bolter meymey caminda. E auto a keda gekentel meymey caminda y e chauffeur a resulta herida y tabata inconsciente te ora cu ambulance a yega. Nan a pone bin bij y a transport'e pa hospital.




## Tironan a bolbe cay dilanti Tio Pepe na Pos Chikito





**Diabierna anochi a drenta informe di cu tironan lo a bolbe cay na Tio Pepe na Pos Chikito, mesora a dirigi polisnan di Santa Cruz y San Nicolas na e sitio.**

Na nan yegada a bin compronde cu aki lo ta trata un grupo di Dakota lo a haya problema cu un persona cual despues a pasa los tiro riba nan. Polis tin e caso aki bao investigacion y lo bay revisa e grabacion di camaranan den e vecindario.

# Miembresia gratis pa tur mucha y hoben bou 18 aña na Biblioteca Nacional Aruba




**Tur baby, kleuter, mucha y tambe hoben bou 18 aña por bira miembro na biblioteca publico pa explora un mundo di storia y informacion. Miles di buki ta warda nan!**

Pa duna un estimulo adicional na lesamento bou mucha y hoben, biblioteca ta ofrece nan, un miembresia gratis. Esaki pa crea un comunidad di lector mas grandi y un comunidad cu ta gosa di lesamento y cu ta sigui lesa y ta sigui siña.

Nos ta yama bon bini na tur esnan bou di 18 aña cu no ta miembro ainda pa haci uso di e oportunidad aki pa asina bira miembro sin ningun costo. Nos tin material na Papiamento, Hulandes, Spaño, Ingles y un coleccion chikito di buki na Frances. Tin algo pa tur, di storia pa tur topico y acceso na informacion online. Hopi mucha ta bini pa haci uso di nos facilidad. Mas y mas tambe ta rekeri cu mester traha den grupo, esta no tin un luga mas ideal cu ta biblioteca. Miembronan tin acceso na E-books como tambe Audiobooks (Luisterboeken). Si bo tin problema cu bista of bo ta prefera di scucha e storia en bes di lesa, esey tambe ta posibel.

Pa registra como miembro, por fabor trece un ID valido.

Resultado Sorteo
*mei 10 y 11, 2025*

Alexander

**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 7056 | 9568 | 8819 | 1334 |
| 1854 | 1348 | SUPER5 | 1576 |
| 1578 | 4819 | - | 2842 |

**DIADOMINGO**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 2060 | 9207 | 1476 | 6625 |
| 1254 | 0345 | SUPER5 | 2322 |
| 1069 | 6816 | - | 7379 |

**MERDIA** / **ANOCHI**

| | MERDIA | ANOCHI |
|---|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 4616 | Sorteo # 8541 |
| | 3739 | 3775 |
| | 3119 | 1136 |
| | 7890 | 4156 |
| MULTI-X | X3 | X2 |
| BIG 4 | Sorteo # 4616 | Sorteo # 7585 |
| | 5558 | 2451 |
| MULTI-X | FP | X5 |
| 1OFF | Sorteo # 2672 | Sorteo # 2290 |
| | 0986 | 5955 |
| ZODIAC | Sorteo # 4616 | Sorteo # 6344 |
| | 3823 | 2841 |
| | Cancer | Acuario |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1490 | Sorteo # 1274 |
| | 931 | 223 |
| MULTI-X | X2 | X2 |

**ANOCHI**

| LOTTO 5 | 03-04-09-21-26 |
|---|---|
| Sorteo # 2591 | Joker 10 Letter I |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 1 x Match 4+ | 460.000,- |
| 8 x Match 4 | |
| 383 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 06-08-13-16-26 |
|---|---|
| Sorteo # 6822 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 70.000,- |
| 11 x Match 4 | |
| 159 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 310.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |
| MEGA PLUS | Afl. 410.000,- |

| KORSOU | |
|---|---|
| Sorteo # | |

**DIADOMINGO MERDIA**

| | DIADOMINGO MERDIA |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 4617 |
| | 2975 |
| | 1011 |
| | 0044 |
| MULTI-X | X2 |
| BIG 4 | Sorteo # 4617 |
| | 4391 |
| MULTI-X | X2 |
| 1OFF | Sorteo # 2673 |
| | 9980 |
| ZODIAC | Sorteo # 4617 |
| | 2912 |
| | Aries |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1491 |
| | 818 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 460.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 02-03-11-17-18 |
|---|---|
| Sorteo # 6823 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 74.000,- |
| 4 x Match 4 | |
| 142 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 310.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |
| MEGA PLUS | Afl. 410.000,- |

| KORSOU | |
|---|---|
| Sorteo # | |

# Wikipedia riba Aruba ta buscando boluntario pa haci trabou di traduccion na Papiamento

**E proyecto Wikipedia riba Aruba a cuminsa na Januari di 2025 bou di encargo di Jeanelij (Ginelly) Quandt y Ricardo Arends cu ta ehecutando trabounan di entre otro coordinacion y promocion pa e proyecto. Banda di esaki tin un parti esencial cu ta consisti di trabou di traduccion. Pa por brinda tur usuario cu kier usa Wikipedia PAP y otro plataforma di Wikimedia, kier bay traduci tur informacion riba e Kennis Platform di Hulandes na nos lenguahe materno.**

E pagina digital "Kennis Platform" a wordo inicia pa Wikimedia Nederland y ta un plataforma digital cu ta consisti di diferente relato y instruccion skirbi na Hulandes cu ta splica den palabra simpel con pa registra, haci cambio of añadi referencia. Wikipedia riba Aruba a cuminsa cu trabou di traduccion pa por haci e informacion aki mas accesibel pa e comunidad cu ta papia Papiamento/u, pero mester mas apoyo den esaki. Pa es motibo nos ta buscando un boluntario pa yuda den e parti esencial aki. Trabou ta consisti di traduccion di informacion di Hulandes na Papiamento y ta bin cu compensacion simbolico di 10,- florin pa ora. Orario di trabou ta flexibel, ta pidi disponibilidad di maximal 2 pa 3 ora pa siman cu un duracion di 6 luna. Candidato mester tin un computer of laptop na su disposicion cu acceso na google email y drive. Ta buscando candidatonan cu tin experticio den lenguahe di Papiamento y Hulandes, cu sa di domina esaki bon den scritura.

**Kico bo ta haya back?**

Como miembro di e team di Wikipedia riba Aruba, bo lo forma parti di un grupo dinamico y diverso. Bo lo por tuma parti den e actividadnan organisa pa Wikipedia riba Aruba y asina amplia bo "netwerk" di contacto. Ademas, bo lo tin acceso na tayer y cursonan online ofrece pa Wikimedia Foundation.

Si bo persona ta sinti cu e trabou aki ta pa bo, motiva bo rason via email. Por tuma contacto cu e team di Wikipedia riba Aruba pa medio di email wikipediaonaruba@wikimedia.nl of tuma contacto directo cu Jeanelij na +297 699 3032.






**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



**Dokter na warda**

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| Hospital | Imsan |
| 7:00 pm / 10:00 pm | 24 ora |

**Botica na warda**

| Oranjestad: | San Nicolas: |
|---|---|
| Sta. Anna: | San Lucas: |
| Tel. 586 8181 | Tel. 584 5119 |
| EMERGENCIA | 911 |

**POLIS**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Amnesty International: Al menos 30 persona a muri den atake separatista na sur-este di Nigeria




**(AP) — Amnesty International a informa cu al menos 30 hende a muri despues cu un grupo di homber arma a ataca hende riba un caretera importante den e region sur-este di Nigeria.**

E grupo di derecho humano a bisa diabierna cu mas cu 20 vehiculo y caminda grandi a ser kima durante e atake di diahuebs riba e caretera Okigwe-Owerri den estado di Imo. Polis a confirma e atake pero no a duna un cifra oficial di morto.

Ningun grupo a tuma responsabilidad pa e atake, pero polis ta sospecha Eastern Security Network, e sector paramilitar di e grupo separatista prohibi Indigenous People of Biafra.

E campaña pa secesion den sur-este di Nigeria ta origina for di e tempo cu Republica di Biafra, cual a dura cortico, a lucha y a perde un guera civil entre 1967 y 1970 pa logra independencia for di Nigeria. Ta calcula cu 1 miyon hende a muri den e conflicto, hopi pa motibo di hamber.

Amnesty International a bisa cu “ley internacional ta rekeri e gobierno di Nigeria investiga inmediatamente e asesinatonan ilegal pa pone e autor di e crimen enfrenta husticia.”

Un sospechoso relacional cu e atake a ser asesina den un operacion conhunto di diferente cuerpo di autoridad, segun e vocero di polis Okoye Henry den un declaracion. “Un buskeda intensivo ta andando pa captura e sospechosonan cu a scapa y trece nan dilanti husticia,” Henry a agrega.

Dos lider sobresaliente di e grupo — Nnamdi Kanu y Simon Ekpa — ta deteni na Nigeria y Finlandia, respectivamente.

Kanu ta actualmente enfrentando huicio cu siete cargo, incluyendo terorismo y traicion contra e estado. El a declara no culpabel.

E gobierno Nigeriano a bisa diabierna cu e no a cuminsa cu e proceso di extradicion, pero ta den dialogo cu autoridadnan Finlandes pa garantisa cu Ekpa ta ser teni responsable pa su supuesto accionnan.

Pa hopi aña, Nigeria — e pais mas pobla di Africa cu mas o menos 210 miyon habitante — ta sufri di violencia relaciona cu actividad di gruponan extremista arma.

## Pronostico di tempo

**Tempo:**
Awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla sin awasero di importancia

**Temperatura maximo 33 grado celsius**
Temperatura minimo 28 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado celsius
UV index: 12
Bahada di solo : 6:56 pm
Subida di solo : 6:16 am

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den di dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**
No ta spera mucho cambio den e weer cu tin actualmente. Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo domina weer manteniendo esaki seco. Diferencianan di presion den Caribe ta grandi y lo sostene un biento basta fuerte te duro den rafaga. Un concentracion leve te modera di stof di Sahara ta presente, esaki lo limita e visibilidad un poco y trece aire di menos calidad den region. Personanan cu sensibilidad pa cambionan den calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan protegi di costa: Keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: Trankil cu lama di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa:Generalmente modera cu olanan di 4 pa 5, localmente 6 te 7 pia.

**Aviso/ alerta:**
Operadornan di boto chikito mester bay cu cautela na partinan oost, noord y noordwest di costa ya cu e biento duro lo causa lama localmente poco bruto.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*" E lo seca tur lagrima for di nan wowo, y morto lo no existi mas, lo no tin nada di rouw, ni yoramento, ni dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay.*
*Revelacion 21,4*

Cu Inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman, tanta, y amiga stima.



**Sra. Ubaldina Geerman-Diaz**
Mihor conosi como "Uba"
***06-04-1965 †09-05-2025**

Na nomber di su **Mayor nan**:
† Oscar Diaz
† Maria Gamez

**Su casa stima:**
David Geerman y famia

**Yiu nan stima:**
Rosaurys Diaz y famia
Yeiner Yepes y Lilibeth Ortiz
Anabelis Berrio y famia
Hever Yepez y Josmaira Stein

**Nieto (a) nan:**
Audrey Martinez
Alice Yepez
Angel Yepez
Adrianis Berrio
Abraham Rada
Heavenly Yepez
Noah Yepez

**Ruman nan:**
Ana Ilce Diaz y famia
Juana Diaz y famia
Jakeline Diaz y famia
Liliana Diaz y famia
Nubia Diaz y famia
Adalberto Diaz y famia

Sobrino(a)nan,Tanta y Omo nan, Prima y Primo nan, Swa y Cuña nan, Comer y Comper nan, Amigo y Amiga nan, ex colega nan di Total Services y SKOA

**Demas Famia y conocinan:**
Diaz, Gamez, Geerman, Orman, Martinez,Yepez, Ortiz, Berrio, Rada, Stein, Martin-Uñate.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conoci.

Acto di Entiero lo tuma lugar na Baranquilla, Colombia.

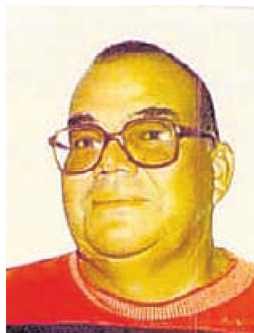
Na mes momento nos ta invita famia y conocinan pa compañanos nos na un Santo Sacrificio di Misa na Santa Anna na Noord; diaranzon 28 mei 2025 pa 6.30 pm.

---

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador,*
*mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa."*
*Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Nemencio E. Boekhoudt**
***12-12-1945 †08-05-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador,*
*mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Urbano Ceferino Perez**
***08-01-1944 - †08-05-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador,*
*mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa."*
*Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Hubert Teofilo Boekhoudt**
***02-11-1950 †08-05-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*Drenta su portanan cu gradicimento,*
*drenta su tempel cu cantica di alabansa,*
*glorific'e, bendiciona su Nomber.*
*Salmo 100:4*

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Ursula Kock**
***21-10-1937 - †08-05-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

---

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*Mira con Dios a salba mi,*
*Tur mi confiansa ta den djE,*
*Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.*
*Isaías 12:2*

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Vda. Hilaria M. Tromp-Christiaan**
Cariñosamente yama "Ija"
***14-01-1931 - †09-05-2025**

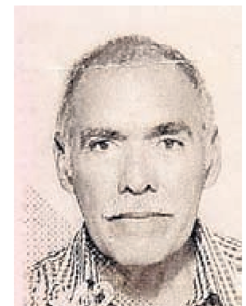
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

---

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Thomas Esteban Franken**
***02-08-1942 - †09-05-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BONDIA ARUBA

# Intrankilidad na Kashmir a pesar di alto al fuego entre India y Pakistan

**(AP) — Alegria tocante un alto al fuego entre India y Pakistan a dura tiki na Kashmir. Diesmiles a huy di e parti controla pa India den e region disputa siman pasa, memey di bombardeo pisa y atake di drone di Pakistan. Toch a pesar di un acuerdo di alto al fuego anuncia diasabra, apenas un manyen di famia a bolbe nan hogar diadomingo.**

“Nos ta bay back solamente despues cu trankilidad completo prevalece,” segun Basharat Ahmed, kende ta biba den districto Poonch. “No ta tuma hopi tempo pa e dos pais cuminsa bringa na e frontera.”

E alto al fuego tabatin intencion pa stop hostilidad entre e bisiñanan cu tin arma nuclear, y desactiva nan pio confrontacion militar pa decadas. Pero apenas oranan despues, cada banda a acusa otro di viola e acuerdo.

Oficialnan Indio a bisa cu bombardeo Pakistani desde diaranson a mata al menos 23 persona y herida cantidad mas. E bombardeo tambe a daña of destrui centenares di edificio residencial.

Un homber y su famia na Kashmir controla pa India a refugia den un scol di gobierno den pueblo di Baramulla. Ora nan a bay diadomingo trempan, soldadnan na e checkpoint a stop nan sin duna un motibo prome cu nan por a yega cas den sector Uri cerca di e Linea di Control altamente militarisa cu ta dividi e region Kashmir entre India y Pakistan.



“Nos alegria rond di e alto al fuego a djis desvanece,” Bashir Ahmed a bisa. E y su famia mester a bolbe e shelter na e scol.

Soldadnan Indio y Pakistani cada un ta cuida nan banda di e frontera. Tin toren di vigilancia cada 100 meter. Algun trupa Indio y Pakistani ta asina cerca cu nan por cuminda otro.

Un atake mortal contra turista na Kashmir luna pasa a hundi relacion entre India y Pakistan na un nivel nobo. India a acusa su bisiña di sostene e masacre, den cual 26 homber, mayoria Indio Hindu, a ser mata – un acusacion cu Pakistan ta rechasa.

Ambos pais subsecuentemente a expulsa e diplomatico y ciudadanonan di otro, y a cera frontera y espacio aereo. Tabatin atake di misil, drone y artileria pisa den e dianan siguiente.

Diadomingo, India a bisa cu su atakenan cu misil den teritorio Pakistani siman pasa a mata al menos 100 militante, incluyendo lidernan prominente.

Hende na ambos banda di e frontera ta paga e prijs.
Na e frontera cu ta divid Kashmir, hende tabata teme cu atakenan di India lo laga nan pueblonan plat.
Nan a cuminsa bolbe despues cu a anuncia e acuerdo, pa djis mira nan cas y negoshinan destrui, inhabitable of insigur, y nan pertencianan destrui. Hende no ta sigur si e acuerdo lo dura y ken ta bay yuda nan reconstrui nan bida.

Abdul Shakoor, di e region Chinari den Kashmir controla pa Pakistan, a core pa su bida diaranson.
E y su famia a scapa door di e campo y a cana casi 10km pa busca refugio na cas di un familiar.
“Hopi hende den otro ciudadnan cu ta sostene e guera no ta realisa ken ta sufri mas ora conflicto cuminsa of ora dos ehercito intercambia candela,” Shakoor a bisa. “Ta e hendenan bibando cerca di e frontera cu ta paga e prijs mas halto.”

Maske e acuerdo a duna hende “alivio inmenso,” e tabata kier pa ambos pais papia cu otro. “Na final di dia, hasta despues di guera, tur cos ta bin back na dialogo.”

Memey di e berde luhoso di Valle Neelum tabatin cantidad di baranca y stof. E punto escenico algun kilometer leu di e Linea di Control ta hacie vulnerable ora tension aumenta of ora tin peleanan door di e frontera. E valle ta core door di e Riu Neelum y na algun lugar, e post di frontera di tanto Pakistan como India ta visible.

Diabierna nochi, asina cu e sirena di advertencia a cuminsa zona, Fatima Bibi a core den un bunker cu su famia. “Tabata un anochi di miedo,” Bibi a bisa. “Ambos banda tabata tirando riba post di otro. Nos a scucha explosion sin stop, y tabatin un explosion duro mientras bom a cuminsa cay den nos pueblo.” Un bom chikito a cay den e cura di su cas, kibrando muraya y bentana.

E tabata agredecido pa e alto al fuego. “Mirando con tenso cos a bira, hopi hende lo por a muri si guera a cuminsa.”

# Polonia ta culpa inteligencia Ruso pa candela na centro comercial na Warsaw aña pasa

**(AP) — Un candela masivo cu a destrui un centro comercial grandi na Warsaw aña pasa tabata resultado di un candela intencional ordena pa servicionan di inteligencia Ruso, segun oficialnan Polaco a bisa den bispo di e aniversario di e candela.**



E candela a cuminsa dia 12 di mei 2024, na centro comercial Marywilska 44 cu tabatin alrededor di 1,400 tienda y punto di servicio. Hopi di e bendedornan ta di Vietnam, y esaki a crea un tragedia riba hopi den comunidad Vietnamita na Warsaw.

“Awo nos sa sigur cu e candela masivo na Marywilska tabata resultado di candela intencional comisiona pa servicionan Ruso,” prome minister Donald Tusk a bisa riba X. “E accionnan tabata coordina pa un persona bibando na Rusia. Algun di e actornan ya ta den custodia, mientras e resto a keda identifica y ta buscando nan. Nos ta bay gara nan tur!”

Den un declaracion conhunto, minister di Husticia, Adam Bodnar y minister di Interior, Tomasz Siemoniak a bisa cu e candela na mei 2024 a destrui como 1,400 tienda y punto di servicio. Autoridadnan ta bin investigando e incidente pa un aña, cu sosten di polis y Agencia Internacional di Seguridad.

Oficialnan a bisa cu e candela tabata parti di un campaña di sabotahe coordina dirigi for di Rusia. Algun actor ta den custodia, mientras otronan a keda identifica y ta buscando nan. Autoridadnan Polaco tambe ta cooperando cu Lithuania, unda algun sospechoso lo a ehecuta actividadnan relaciona.

E investigacion a involucra 121 dia di inspeccion na e sitio y e trabao di 55 fiscal y 100 agente di polis. Mas cu 70 testigo y 500 victima a ser entrevista.

“Nos ta determina pa tene responsable esnan responsable pe actonan di sabotahe aki,” e ministernan a bisa.

E anuncio ta yega memey di tension creciente na Europa tocante intentonan di Rusia pa desestabilisa e region a traves di operacionnan encubierto.

Den pasado, Rusia a rechasa tur acusacion cu e ta orkestrando operacionnan di candela intencional y sabotahe na henter Europa.

# Hamas ta bisa cu ta bay libera Edan Alexander, e ultimo rehen Mericano na bida na Gaza

**(AP) — Hamas a bisa ayera cu Edan Alexander, e ultimo rehen Mericano cu ainda ta na bida na Gaza, ta bay keda libera como parti di esfuersonan pa establece un alto al fuego, habriendo back caminda pa drenta e teritorio, y reanudando e entrega di ayudo.**

Dos oficial di Hamas a bisa Associated Press cu nan ta spera e liberacion den proximo 48 ora.

E anuncio di e prome liberacion di rehen desde maart ta yega tiki prome cu presidente Mericano, Donald Trump bishita Medio Oriente e siman aki. Trump no tin plan pa bishita Israel.
Alexander ta un soldad Israeli-Mericano cu a lanta na Merca. El a keda secuestra for di su base durante e atake di Hamas dia 7 di october 2023, cu a inicia e guera na Gaza.



No tabatin comentario inmediato di oficina di prome minister Benjamin Netanyahu. Gobierno di Netanyahu tabata molestia pa combersacionnan directo di Merca cu Hamas anteriormente e aña aki.
Khalil al-Hayyah, un lider di Hamas na Gaza, a bisa cu e grupo ta den contacto cu administracion Mericano durante ultimo dianan. Al-Hayyah a bisa den un declaracion cu Hamas ta cla pa "inmediatamente inicia negociacionnan intensivo" pa yega na un acuerdo final y un tregua duradero, cu ta inclui un fin na e guera, intercambio di prisonero Pelstino y rehen na Gaza, y e entrega di poder na Gaza na un cuerpo independiente di tecnocrata.

Un oficial senior di Hamas, papiando den condicion anonimo pasobra e no tabata autorisa pa papia cu medionan di comunicacion, a bisa cu tabata spera cu Alexander lo keda libera dialuna como gesto di bon boluntad. Otro oficial di Hamas, papiando den condicion anonimo, a bisa cu ta spera e liberacion di Alexander den proximo 48 ora, agregando cu ta rekeri pa Israel pausa bataya pa un par di ora.

Mayornan di Alexander no a responde inmediatamente na solicitud pa comentario.
Trump y su enviado special, Steve Witkoff frecuentemente a mencion Alexander, awo 21, pa nomber den ultimo lunanan. Ta spera cu Witkoff lo bishita Israel den proximo oranan.

"Cada biaha nan ta bisa nomber di Edan, ta manera nan no a lubida. Nan no a lubida cu e ta Mericano, y nan ta trahando riba dje," mama di Edan, Yael Alexander, a bisa AP na februari.
Hamas a publica un video di Alexander na November durante Thanksgiving, su fiesta faborito, segun su mama. E video tabata dificil pa mira mientras e tabata yora y suplica pa ayudo, pero tabata un alivio pa mira e señal mas recien cu ta na bida, el a bisa.

Nativo di Tenafly, New Jersey, unda su mayornan y dos ruman chikito ainda ta biba, Edan Alexander a move na Israel na 2022 despues di scol secundario y a drenta ehercito.

Ainda tin 59 rehen na Gaza, un tercer parti di nan na bida, despues cu mayoria di e resto a keda libera den acuerdonan di alto al fuego, operacionnan di rescate, of otro acuerdonan.

# Iran y Merca ta conclui un di cuatro ronda di negociacion tocante programa nuclear di Tehran

**(AP) — Iran y Merca a tene un di cuatro ronda di negociacion diadomingo tocante e programa nuclear di Tehran cu ta avansando rapidamente, tiki prome cu un bishita di presidente Donald Trump den Medio Oriente e siman aki.**

E negociacionnan a dura como tres ora na Muscat, capital di Oman, cu ta mediando e negociacionnan, segun un oficial Mericano. Vocero di ministerio di Exterior Irani, Esmail Baghaei tambe a bisa cu e negociacionnan a dura asina largo y cu un decision riba e proximo ronda di negociacion ta den discusion.

Baghaei a yama e combersacionnan "dificil pero util." E oficial Mericano, papiando den condicion anonimo, a ofrece tiki mas, describiendo nan como tanto indirecto como directo.
"A yega na un acuerdo pa bay dilanti cu e negociacionnan pa continua traha door di elementonan tecnico," e oficial Mericano a bisa. "Nos ta curasha pa e resultado di awe y ta anticipa nos proximo reunion, cu ta bay sucede den futuro cercano."

Iran ta insisti cu e combersacionnan a tuma lugar solamente indirectamente – posiblemente pa motibo di presion politico dentro di e Republica Islamico.

E negociacionnan ta busca pa limita e programa nuclear di Iran a cambio di eliminacion di algun di e sancionnan economico pisa cu Merca a impone riba e republica, cerando medio siglo di enemistad.

Segun reportahenan, Trump a menasa di manda atake aereo contra e programa Irani si no yega na un acuerdo. Oficialnan Irani ta adverti cada bes mas cu nan por busca un arma nuclear cu nan cantidad di uranio enrikeci na nivelnan casi di arma. Mientras tanto, Israel a menasa di ataca e facilidadnan nuclear di Iran riba su mes si ta sinti su mes menasa, complicando mas ainda e tension den Medio Oriente, cu ya ta eleva pa motibo di e guera entre Israel y Hamas na Gaza.

Iran tambe ta enfrentando reto na cas, empeora pa sancionnan. Su moneda rial, antes mas cu 1 miyon pa $1, a reforsa dramaticamente pa motibo di e negociacionnan so, na alrededor di 830mil pa $1.

Sinembargo, e dos banda ainda ta parce di ta leu di un acuerdo, hasta mientras tempo ta keda core. Medionan Irani ampliamente a reporta un deadline di dos luna imponi pa Trump den su carta inicial manda na e Lider Supremo Irani, Ayatollah Ali Khamenei. Trump a bisa cu el a skirbi e carta dia 5 di mei, cu a yega Iran a traves di un diplomatico Emirati dia 12 di maart – poniendo e deadline en teoria riba dialuna, ora Trump sali di Washington pa su biaha na Saudi Arabia, Qatar y Emirato Arabe Uni.

Politica interno na Iran ainda ta inflama pa e hijab obligatorio, cu muhenan ainda ignorando e ley riba cayanan di Tehran. Rumornan tambe ta persisti di gobierno potencialmente aumentando e costo di gasolin subsidia na e pais, cu a genera protesta nacional den pasado.

Mientras tanto, e ultimo ronda di negociacion na Oman dia 26 di april a tuma lugar mientras un explosion a sacudi un waf Irani, matando decenas di hende y heridando otro mil. Iran ainda no a splica kico a causa e explosion na waf Shahid Rajaei, cu ta vincula na un cargamento di componente di fuel di misil na e Republica Islamico.

